

POLITQUERIAS HISPANICAS

Muy republicanos... y "ricos tipos"

Las izquierdas republicanas y los socialistas, son, como diria un gaucha, "ricos tipos". Muy republicanos, muy demócratas, muy respetuosos con la voluntad del pueblo.

Y añade a continuación: "Pues esa alianza no sólo es hoy posible, sino indudable. Será ese triunvirato el que gobierne -- o el que intente gobernar-- o será otro semejante.

Pero vamos a cuentas. Las derechas han gobernado en España: Ha sido Ministro Ventosa. Ha gobernado y está gobernando ahora, Lerroux.

Y que esa actitud ha sido adoptada por el socialismo, lo demuestra el hecho de que la Confederación General de Trabajadores, se ha creído en el caso, sinó de tomarla en serio, si por lo menos, de atenderla, como lo demuestra el siguiente manifiesto que publica "Solidaridad".

¡Causas ajenas a la organización confederal en general impidieron a ésta dirigirse antes a la clase trabajadora, como hubiera sido su deseo. Remedio el Pleno Nacional con la representación de todas las Regionales...

¿Y qué nos dicen ahora los señores socialistas, los de la U. G. T. y los de la izquierda republicana? Están de acuerdo con el manifiesto que acabamos de reproducir?



MADRID: Hazñas de los supercivilizados de Madrid. Vista del grupo escolar del Cerro del Aire, cuando las llamas lo envolvieron haciendo inútiles los esfuerzos de los bomberos.

Máximas Artizagaiz Mercier Kardinalak Kristaunak Jakin Bear duana 0'20 leuzleko.

NAPAR BURU BATZARRA SECRETARIADO Teléfono 2448

Euzko-Gaztedia PROPAGANDA NACIONALISTA. El próximo domingo, día 18, se celebrarán los siguientes actos organizados por Juventud Vasca:

EN EL ATENEO NAVARRO Un reportaje en el Olimpo

(Continuación) La cosa es bien clara--contestó--; es que sobrará mucha gente; es que constituirá ya plagas sobre el planeta ni más ni menos que la langosta o la garmada; así resulta que el exceso de todo; hasta la antigua y socorrida mendeizidad es un mediano negocio.

Es un poco duro -- me atrevía insinuar. Ya esperaba esa respuesta--dijo Júpiter--; ya me figuraba que los procedimientos habrían de parecerles crueles e inhumanos; pero acaso ¿no es de una crueldad y bien refinada y estúpida el que por ese exceso de personal lo paséis mal cien pudiendo pasarlo aceptablemente noventa una vez eliminados por el medio que sea los diez restantes?

En aquel momento empezaron a oírse en el exterior voces alaradas que cada vez subían más de tono; eran voces masculinas y femeninas mezcladas, pero las últimas sobresallan con mucho sobre las primeras; entre las voces se percibía también el característico chasquido de la botafarda.

¡Causas ajenas a la organización confederal en general impidieron a ésta dirigirse antes a la clase trabajadora, como hubiera sido su deseo. Remedio el Pleno Nacional con la representación de todas las Regionales...

CRONICA DE PARIS Después de la noche trágica

No ha necesitado un plazo muy largo para que se le juzgue al señor Daladier. A los diez días de la constitución de su Gobierno, éste se derrumbaba y envuelto en un manto de sangre huía para escapar a la justa cólera del pueblo.

Daladier ha demostrado, con su actitud en el Parlamento durante el breve espacio de tiempo que duró su mando, con su actitud frente a la opinión pública, con su actitud frente al pueblo sublevado, cuán alejados pueden estar de la realidad ciertos hombres políticos emponzados por el virus delectable que se respira en las asambleas parlamentarias.

La opinión pública francesa, justamente alarmada por la magnitud de los escándalos político-financieros, mostraba una inquietud tan evidente que bastaba asomarse a respirar el aire de las calles de París para darse cuenta de ello.

La burla era un poco sangrienta. El burgués parisino, hombre pacífico por excelencia, pero cuyas cóleras suelen ser terribles cuando sospecha que se le toma el pelo, se lanzó a la calle para gritar con furor.

Esto es la verdad de lo ocurrido en la trágica noche del 6 de febrero. El Gobierno, cegado por lo visto --quos Júpiter vult perdere demantat prius-- no comprendió o fingió no comprender el alcance de la protesta popular.

De Solidaridad de Trabajadores Vascos. AGRUPACION DE CAMPESINOS DE ARTAJONA Asamblea general. En virtud de lo que dispone el artículo 24 del Reglamento de esta Agrupación, se convoca a junta general a todos los afiliados para el sábado 17 de los corrientes...



La Cruz de Caravaca (Murcia) preciosísima reliquia, que ha sido robada

Ateneo Navarro. El martes, día 20 a las siete y media de la tarde, dará una conferencia, ilustrada con proyecciones, acerca del Rald de Barberán y Collar, el culto y distinguido profesor de Primera Enseñanza, don Joaquín Roncal La-santas.

"Euzkadi" La película donde se aman bellos efectos artísticos y alta emoción patriótica. El día 23 en el Teatro Gaiarre

Ecós de sociedad

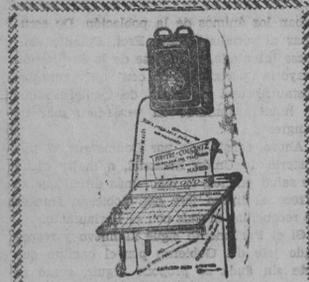
VIAJES
A Irún el director de aquel Instituto don Moisés Urmeneta.
—A San Sebastián la bella señorita Consuelo Olatgé.
—De Tudela a Zaragoza el culto médico don Carmelo Butini y su distinguida esposa.
—A Madrid don Juan Zapatería con su bella hija María Camino.
—A Bilbao el distinguido joven don Melchor Sarasqueta.
—A Tudela don Sebastián Aguirre.
—A Zaragoza don Juan Madariaga con su bella hermana Josefina.
—De Tafalla la bella señorita Alicia Jaurrieta.
—A Santander don José María Arango.

MADERAS
De pino Koncal y entramados ANTONIO ERICE

VARIAS
A petición propia ha sido destinado a la Audiencia de Zaragoza el teniente fiscal que ha sido de la de Pamplona don Pedro de la Fuente; y para ocupar su vacante, también a petición propia, nuestro paisano don Antonio Ubillos, que hasta ahora ha desempeñado el mismo cargo en la Audiencia de Lérida.

ENFERMOS
Se halla retirada en cama, aunque por fortuna no de cuidado, la bella señorita Manuela Erdozain.
Nos alegráremos verla pronto completamente restablecida.

Pupitre coleante para el teléfono



Cuesta solo 12 pesetas
es muy necesario para todo abonado

Representante exclusivo para Navarra:
Eladio Gilveti Azparren
San Nicolás, 1 Teléfono 1406

La mujer del futuro

Junto a los problemas gravísimos de la crisis económica y moral por que en la hora actual atraviesa la humanidad, se ha señalado el caso, ya en verdad patético, del desplazamiento femenino de sus campos propios para ocupar las posiciones que la naturaleza esencial de la vida había dejado como privativas del hombre.
Lejos de creer en una inferioridad femenina para realizar trabajos propios del hombre—ya que reconocemos ampliamente que en muchos casos es de mayor calidad el aporte de ciertas mujeres a las diferentes actividades humanas que el prestado por los hombres—, hay que llegar necesariamente a las conclusiones de que la mujer tiene señalado otro campo de labores, cada vez más propio y justo por lo extraño.
En verdad la crisis económica que azota a las naciones más prósperas del mundo tiene causas tal vez muy remotas difícil de puntualizar sin realizar previamente una larga y prolija investigación, revisando la organización industrial y comercial, las actividades educacionales y el sistema burocrático de cada país. Así obtendríamos una aclaración del panorama hoy confuso y sería posible sentar las premisas propias para las conclusiones verdaderas.
Es indudable, que el caso femenino, de la mujer desplazada, de las actividades propias del hogar, aparece en primer plano como causante de la situación de irregularidad en la vida actual. El sexo bello se quiere igualar al hombre y en muchos lugares lo ha desplazado francamente; así hoy vemos infinidad de mujeres desempeñando cargos en casas comerciales, en industrias, en oficinas públicas y carreras liberales, en proporción que causa verdadera alarma, pues de esta forma el hombre se ve cada día más reducido en las posibilidades de encontrar trabajo y de formarse una situación que le permita crear un hogar.
Ultimamente, ante justa alarma producida por esta triste situación, se ha producido una enorme reacción en Alemania, país donde la mujer ha adquirido todos los derechos políticos y ocupa cargos de alta categoría y empleos indistintamente en todas las actividades. Y en Berlín se propala con entusiasmo la idea de que en plazo de diez años la mujer deberá cesar en todo lo que hoy hace propio de los hombres, para reintegrarse al hogar. Así se espera que hijas, esposas y madres sientan un amor entrañable por las puras actividades familiares, el culto doméstico de las labores griegas y romanas, el amor a las labores femeninas y al cuidado de los suyos.
Una revista berlinesa, de gran difusión en todo el imperio, publica artículos donde se dicen cosas como esta: "El mundo está convencido de que con las libertades conquistadas en los últimos treinta años, la mujer ha perdido todos sus encantos femeninos. La condición actual del sexo femenino, tanto en los países europeos como en los americanos, y especialmente en los Estados Unidos, es lastimosísima, al mismo tiempo que peligrosa, para el progreso de las naciones, ya que se han realizado los temores que existían a

"EUZKADI"

Es el "film" documental --100 por 100-- representativo de nuestro pueblo. Nada tan admirable como sus danzas, su música y su momento político. Los festivales de Atotxa, San Mames, "Euzkadi-Europa" etc. etc. son estampas impercederas.
Amayur, Olite, Leire...

El día 28 en el Teatro Gayarre

De Enseñanza

A LOS CURSILLISTAS DEL PRIMERO Y SEGUNDO EJERCICIO
Compañeros: Reunida la Comisión en el día de hoy, ha acordado dar cuenta detallada de sus gestiones en este período de silencio; período que tuvo la consiguiente necesidad—a tenor de las innumerables cartas que hemos recibido—en las que se intercesaba el estado actual, de la causa que nos anima a todos, que es la de una reivindicación de justicia.
A priori, de la circular que ha de enviarse la próxima semana, dando cuenta de lo actuado y nombres de todos los que enviaron cuotas, si no advierten otra cosa los interesados, esta Comisión acordó por UNANIMIDAD, manifestar el agrado que le ha producido la reacción experimentada por los compañeros que se inclinaban hacia el campo de la inercia, colocándose en el campo de la actividad. ¡Animo, compañeros! Primero: Dar cuenta de un buen número de cuotas recibidas, asimismo recabar de los que aun no han remitido cantidad alguna, lo hagan a nombre del compañero nombrado Tesorero, José Berrade, Nueva, 26.
Que se halla en vías de solución nuestra causa y que el próximo domingo se reunirá de nuevo la Comisión con el fin de ultimar un dato que nos ha sido interesante.
Y tercero. Seguimos proclamando todavía ante la opinión pública y ante el Gobierno, como ciudadanos, la injusticia cometida en los cursillos de que dimos cuenta con todo detalle en nuestro manifiesto.
¿Van a poder tolerarse adornos, que no son jovas, pero que cuestan más que la mejor? No; para eso ha sido nombrada esta Comisión que trabaja sin desmayos y cada vez más animada al ver el punto culminante de nuestras peticiones—que no son egoístas personales— sino el restablecimiento de la ley y de la justicia.
Nos ampara el Derecho, y la Razón y la Ley pueden presentarnos en todas partes, no como destructores, que van devorando la gracia y el favoritismo, sino los amantes de la justicia; dando al César lo que es del César.
¡Animo, compañeros! Cada vez nos sentimos más optimistas y aceptar que la justicia ha de brillar cual los rayos fulgurantes e impecables de la luz solar.
LA COMISION.

Notas judiciales

SEÑALAMIENTO
Vista ante el Tribunal del Jurado, de la causa que procede del Juzgado de Pamplona, seguida contra E. P. de la C., por tentativa de violación.
Defensor señor Usetchi.
Procurador señor Iñarra.
Declaran 7 testigos y 2 peritos.
EL JUICIO POR JURADOS DE AYER
Ayer a las tres de la tarde se constituyó el Tribunal del Jurado, para ver la causa procedente del Juzgado de la capital, seguida por asesinato contra José Marturet Larrazoz.
La Sala estaba formada por los señores Vacas (presidente) Olatúa y Rodríguez Druget.
Los hechos de autos ocurrieron el pasado día 6 del mes de Mayo; a las seis y media de la mañana el procesado fue en busca del cura párroco de Erice, don José María Razquin Beramendi, y después de alguna discusión, lo mató de dos disparos de escopeta, entregándose acto seguido a las autoridades.
La prueba testifical, que resultó laboriosa, terminó cerca de las siete de la tarde.
Por cierto que durante la misma, se dió el caso de no conocer bien algún testigo el castellano, resultó dificultoso su interrogatorio.

Noticias y sucesos

Servicio de enfermos
PARROQUIAL
San Juan Bautista, don Valentín García, Navarria, 13, tercero.
San Cernín, don Isidoro Bidegain Mayor, 8, segundo.
San Agustín, don Manuel Aldaz, Tejería, 22, cuarto.
San Lorenzo, señor Párroco, Mayor, 122, primero.
Don Nicolás, don Pablo Gurpide, San Nicolás, 41, segundo.
FARMACEUTICO
Don Ciriano Ibáñez, Sarasate, 32.
Don Manuel González Boza, Chapitel, 22.
Don Sebastián Iribarren, San Satornino, 18.

A PRESENTARSE
Se servirán presentarse en el Negocio de Estadística del Ayuntamiento de esta capital, de nueve a dos los siguientes señores y para los objetos que se citan:
— Para renovación de su expediente de próroga de primera clase:
Luis Rivas Zabala.
Gregorio Palma.
— Para hacerle una notificación de la Alcaldía de Salinas de Oro:
Félix Echeverría Urrutia.

Dr. Pedro Moreno
del Consultorio Municipal de niños
Rayos ultravioleta, electro-medicina
RAYOS X
Incesantes 4 primeros
Teléfono 1023
Consultorio de 12 a 1 y de 4 a 6

Para ser reconocidos y tallados el día 18 del actual, los mozos del reemplazo del año 1932:
Julio Estrella Gómez.
Secundino Gofí Ayerbe.
Juan Parado Errea; y
Eladio Romano Areche.
UNA AGRESION
En Murchante cuando iba por la vía pública fué agredido Toribio Orta García, por su convecino Felipe Clemente Marqués, causándole diversas lesiones que fueron calificadas de pronóstico reservado.
El agresor ha sido puesto a disposición del Juzgado.

Gran Quincena Económica
CASA SAN JULIAN
10, 20, 30, 40 por ciento de descuento en todos los artículos
EXCLUSIVAMENTE AL CONTADO
BLANCA DE NAVARRA, 17

Noticias radiofónicas
LA POTENTE TRANSMISORA DE PARIS
Los trabajos para la construcción de la nueva transmisora de gran potencia parisina, edificada en una colina cerca de Suresnes, adelantada bastante. Se espera inaugurar la nueva transmisora el 14 de julio próximo, día de fiesta nacional.
LA LUCHA CONTRA LAS PERTURBACIONES
Según la ley de primero de diciembre pasado, ha sido creada en Francia una comisión especial encargada de presentar al Ministro de Comunicaciones, una relación concienzuda de las medidas que deben tomarse para combatir las perturbaciones radiofónicas.
TRANSMISOR ALEMAN EN ONDAS CORTAS PARA AFRICA
El primero de febrero se ha puesto en servicio la transmisora en ondas cortas con antena dirigida, que debe servir para entretener las comunicaciones entre Alemania y sus antiguas colonias africanas. Se tiene la intención de transmitir cada día programas de las 18.45 a las 22.30 (hora de la Europa Central). El programa de inauguración se transmitió también por las estaciones alemanas de radiofónica.
LAS TRANSMISORAS PARTICULARES BELGAS
Según el plan de Lucerna, ha sido establecida para las estaciones belgas, una onda común de 20 a 201 metros. Pues bien, se acaba de establecer un horario para estas diferentes transmisoras que son: Radio Schaerbeek, Radio-Chatelineau, Radio-Conferenc-Brujelas, Binche - Radio, Radio-Wallonie y Courtrai-Radio. Parece, sin embargo, que Binche y Chatelineau no están de acuerdo, y que tampoco los directores de las transmisoras belgas están contentos, de la ondas que les ha sido atribuida.

NAVARRA.—SECCION
Se pide nuevamente a don José Lacasa, maestro de Aspurz, la última hoja de su título administrativo para poner en ella la del pase de dicho señor al primer escalafón.
—
Las maestras del segundo escalafón que todavía no han enviado a la Sección el recibo de haberles sido entregado el folleto del escalafón de 1931, deberán hacerlo sin pérdida de tiempo.
—
Insistimos en que los presupuestos y las cuentas de material se han de enviar al Consejo provincial de Primera Enseñanza y no a la Sección.
—
Recordamos que se está pagando el aumento gradual de sueldo de 1933.
—
El día 3 de Marzo terminará el plazo para presentar reclamaciones contra el folleto del segundo escalafón de maestras de 1931.
—
Ha comenzado a disfrutar licencia doña Cesárea Irigoien, maestra de Pueyo.
—
Cumpliendo orden superior, se dice telegráficamente a la Dirección general que los maestros de las listas de 1028 que figuran a la cabeza de los de esta provincia para ascender a 4.000 pesetas son, en número de cinco, los señores Reclusa, Menaya, Albergo, Armendáriz y Arbillita, y que maestras de la lista única en iguales condiciones sólo existe la señora Montoya.
—
A informe del Subdelegado de Medicina de Estella se remite expediente de Colegio privado instruido por doña Jossina Pédrez de Belo.
—
Se ha concedido autorización para abrir un Colegio privado de niñas en Oronoz a don Martín Urrutia.
—
Se han recibido diversos ceses y posesiones de maestros remitidos por los Consejos conforme a la indicación reciente de esta Sección.
—
Se han recibido varias comunicaciones de

por el pueblo todo. Durante la Comunión se cantarán ternos motetes.
Por la tarde, a las siete, hora santa Eucarística Mariana. Se recitarán conmovidas plegarias reparadoras a Jesús Sacramento, se cantarán expresivos cánticos implorando misericordia, se rezará el Rosario y se cantará la Salve popular y se dirigirán ternísimas deprecaciones al Corazón de María.
Advertencia.—A estas funciones deben acudir todos ostentando el escapulario del Corazón de María.
F. Jadraque
ODONTOLOGO
RAYOS X
Paseo de Sarasate 4 y
Teléfono 1401
Radio Navarra, A. E. J. 6.
201 metros. 1492 kilociclos
PROGRAMA PARA HOY
Emisión de dos a tres tarde
Alas dos apertura de la Estación.
Cotizaciones de Bolsa.
Servicio meteorológico.
Cartelera de espectáculos.
Selección de discos.
A las tres (hora oficial) fin de misión.
—
Emisión de nueve y media a once noche
A las nueve y media, apertura de la Estación.
Cotizaciones de Bolsa.
Servicio meteorológico.
Cartelera de espectáculos.
Información local.
Charra sobre modas por la acreditada casa Erreaga de Madrid.
Música selecta.
Noticias de Prensa.
Música ligera.
A las once, (hora oficial) cierre de la Estación.

OTRA AGRESION
Cuando se dirigía a su domicilio el vecino de Miranda de Arga, Jesús Baztán López, fué agredido, a pedradas por unos individuos que se encontraban apostados en una desdualidad del terreno, causándole lesiones de pronóstico reservado en la cabeza.
Como presuntos autores de la agresión ha sido puestas a disposición del Juzgado dos convecinos suyos.
INTENTO DE ROBO
Dicen de Tudela que cuando trataba de forzar la puerta de una casa de campo sita en el "Campo de huertas grandes de aquella jurisdicción, con el firme propósito de robar, fué sorprendido y más tarde detenido un individuo llamado Manuel Aloézn Gómez, de 17 años, sin domicilio fijo, el que fué puesto a disposición del Juzgado.

Máquinas de escribir
Se arreglan y se limpian toda clase de máquinas de escribir a precios módicos.
Los encargos en **Funeraria de Ciga**
Zapatería, 56 Teléfono 2716
PAMPLONA

Casa de Socorro
En este Centro recibieron asistencia facultativa las siguientes personas:
Francisca Machicote, de 25 años, quemaduras de segundo grado en la mano derecha, leve s. e.
Plácido Miqueleiz, de 53 años, fractura del maleolo externo del pie derecho, pronóstico reservado.
Antonio Jiménez, de 3 años, herida contusa en la frente, leve s. e.
Además se practicó un reconocimiento para bagaje.

Nota de la Alcaldía

Por el "Club 1933", han sido entregadas 78 pesetas en el día de ayer, con destino al fin benéfico que se estimara oportuno.
Dicha suma ha sido remitida por esta Alcaldía a la Junta de Cantinas Escolares, al objeto de incrementar las existencias de las mismas.



SECCIÓN DE DEPORTES



EL DOMINGO EMPIEZA LA "POULE" FINAL DE LA III DIVISION

La Federación ha confeccionado ya el calendario de este torneo final en la III División, calendario que es el que sigue:

- Primera fecha:**
 Vencedor de Granada-Gimnástico, contra Elche; Logroño, contra Valladolid; Zaragoza, contra Baracaldo.
- Segunda fecha:**
 Baracaldo, contra vencedor de Granada-Gimnástico; Elche, contra Logroño; Valladolid, contra Zaragoza.
- Tercera fecha:**
 Zaragoza, contra vencedor Gimnástico-Granada; Logroño, contra Baracaldo; Valladolid, contra Elche.
- Cuarta fecha:**
 Vencedor de Granada-Gimnástico, contra Logroño; Baracaldo, contra Valladolid; Zaragoza, contra Elche.
- Quinta fecha:**
 Valladolid, contra vencedor Gimnástico-Granada; Elche, contra Baracaldo; Logroño, contra Zaragoza.

Primera vuelta, campos de los equipos citados en primer lugar. Segunda vuelta, en los campos contrarios. Las tres primeras fechas son 13 y 25 de Febrero y 4 de Marzo. Las demás se fijarán más adelante.

LOS PROXIMOS PARTIDOS DE LIGA

- I División**
 En Sevilla, Betis (1-0) Madrid.
 En Santander, Racing (3-6) Barcelona.
 En Bilbao, Athletic (0-3) Donostia.
 En Oviedo, titular (1-1) Arenas.
 En Barcelona, Español (0-1) Valencia.
- II División**
 En Madrid, Athletic (3-3) Sevilla.
 En Sabadell, titular (0-6) Osasuna.
 En Irún, Unión (0-3) Celta.
 En La Coruña, Deportivo (0-4) Sporting.
 En Murcia, titular (3-2) Alavés.
- III División**
 En Logroño, titular-Valladolid.
 En Zaragoza, titular-Baracaldo.
LO QUE OPINA IRARAGORRI
 De una entrevista celebrada con Iraragorri y publicada en "La Tarde", de Bilbao, entre sacamos lo siguiente:
- ¿El seleccionador?
 —Iraragorri: no hay otro remedio que seguir la costumbre. Dime la selección que más te agradaría.
- El chato ríe. Por nada tiene a flor la risa este muchacho, tan sereno y silencioso en el campo. Con su voz anfiada, también en contraposición con su cuerpo de atleta bien formado, empieza:
- Zamorra, si está bien. A Elizaguirre no le he visto este año. Zabalo, Quincoces...
 —¿Goyeneche?
 —Es duro, pero fácil de pasar. Cilaurren, Solé y Roberto, en la línea media.
 —¿Roberto?
 —Sí, por ahí fuera juega mucho. Lo que pasa es que cuando ve los partidos ganados. También podría ser Muguerza si el terreno de juego estuviera mojado. En la delantera, Prat, Luisito Regueiro, Lángara, Chirri y Gorostiza.
- ¿Y tú?
 —Vuelvo a reír.
 —¿Qué te parece Cilaurren de back?
 —No le he visto, en ese puesto más que dos veces. En Barcelona estuvo regular; pero creo que con varios partidos más será formidable. Ahora que, para los partidos internacionales, debe ser medio. Sobre todo, estando Zabalo bien.

JUGANDO AL MEJOR Y AL PEOR

—Para tí, siempre para tí, ten en cuenta la advertencia, ¿qué terreno de juego es el mejor?

- El de Logroño, campo de Las Guarnas.
 —¿Y el peor?
 —Uno de Canarias; me parece que el de Las Palmas.
 —¿El mejor público?
 —El de Barcelona.
 —El peor?
 —El donostiarra.
 —¿El jugador mejor?
 —Poco le he visto, pero el que más me agrada es René Petit.
 —¿El mejor crítico de fútbol?
 —"Arbeas".
 —¿El peor?
 —No me atrevo... Es un lío..., porque a mí me gustan todos.
 —Coba, no. A otra cosa. ¿El mejor árbitro.
 —Iturralde.
 —¿El peor?
 —Canga Argüelles.
 —¿Tu mayor satisfacción de jugador?
 —El día que me pasaron del reserva al primero. Jugábamos contra el Irún. Estábamos 3-0 a nuestro favor y ellos hicieron dos. Yo estaba temblando... Luego ganamos 5-2.
 —¿Tu peor momento de futbolista?
 —Aquel 3-2 de Santander en partido de Copa del año que ganamos por primera vez el campeonato.
 —¿Preferes a "Pichi" o Cilaurren a tus espaldas, de medio?
 —"Pichi" pasa mejor, y con Cilaurren de "back" gana más el equipo."

SOLITARIOS

El domingo "toca" Osasuna-Sabadell en la Creu Alta. Un huesecito "no más" para la muchachada roja.
 Bien es verdad que se hará lo que se pueda y aún nos estiraremos un poquito.
 Hay autobuses que por precio asequible piensan transportar hasta las Ramblas a todo osasunista que acredite tener siete "actu-fiacos" en la faltriquera.
 Y sabemos que existen varios consocios que lo han demostrado.
 Bueno. Demostrar que los tenían, porque a estas horas no podemos asegurar que tengan otros siete. Aquellos primeros los dejaron "ande" se retrata.

—×—
 Sabemos también, que después del entrenamiento de ayer, hubo unos cuantos que fueron a romper el "otxolapiko".
 "La cosa no era para menos".
 Catechú, Bienzobas, Vergara y Ramonxo, se entrenaron en ala.
 Eligió para blanco de su diversión a Fedrin, completamente repuesto de "lo" del domingo.
 Nosotros quedamos asombrados del número de goles que marcaron y de la cantidad de veces que se tiraron de los pelos, porque el pequeño del andamio les paraba el balón.
 Con decirnos que se aplaudía "a rabiar", os daréis una idea de cómo "sacudía" la gente del calzón corto.
 Vergara va progresando con ritmo acelerado en su categoría de chutador. Saúde con ambos pies que es una maravilla.
 La perna de Bienzobas ha entrado en pleno rendimiento. Paco va confiándose en ella; por lo cual volverá pronto por sus fueros, para constituir con Catechú el ala izquierda formidable que el público de San Juan desea.

Federación Navarra de Fútbol

Partidos de Copa amateur señalados para el próximo domingo día 18 de febrero.
 En Burlada, por la mañana.
 Ingarra-Rochapeano, a las nueve y media.
 Delegado C. D. Villavés.

Arbitro colegiado a designar por el Colegio navarro.
 A continuación de este partido tendrá lugar en el mismo campo otro entre el Dena Zuri-Magdalena F. C.
 Delegado C. D. Rochapeano.
 Arbitro colegiado.
 Por la tarde en San Juan, a las tres quince.
 C. D. Villavés-Osasuna (a).
 Arbitro colegiado. Delegado C. D. Indarra.

—×—
 Los partidos darán comienzo a la hora señalada en punto.
 Se ruega a los Delegados que designen los Clubs, pasen el sábado por la tarde a recibir instrucciones, por la Secretaría de esta Federación.

do ver que en San Juan se maltrató al equipo del Unión.

Es verdad que no es esta la primera vez que hemos visto cosa semejante. Es un disco empleado por no sabemos quién, que por demasiado usado, está completamente rayado.
 Que el público de San Juan abucheo al equipo de Irún, nada debe de extrañar a quien vió el partido. La actuación de Lecuna y Cyaneder, principalmente, dieron más que motivo para ello.
 Sobre este comportamiento del equipo irunés hay un detalle muy significativo.
 En Gal se "cazó" a Iturralde descaradamente, con todas las agravantes. En San Juan, a los pocos minutos de empezar Julio recibió un golpe que lo inutilizó para todo el partido.

—×—
 ¿Es o no síntoma?
 Y sobre todo... A quien no vió el partido se le pueden contar toda clase de cuentos. Pero ¿por qué el Irún protestó en el acta del partido los tres goles?
 ¿Es o no un caso patológico el del Unión de Irún?
 Un equipo que en tiempos pasados fué la admiración de todos los públicos, principalmente del de Pamplona, no tienen derecho, sus jugadores actuales, a marchitar los laureles que otros más deportistas acumularon, para el Club, con tanto afán.
 Seanos severos y no demos la nota estridente.



—×—
 Siguen activamente los preparativos para una interesante manifestación de la vitalidad del ciclismo portugués, que puede ser prólogo de su integración en el movimiento internacional, quizá ensayo para una participación en la futura visita a Francia. Esta sensacional prueba será un Lisboa-París-Lisboa, esmeradamente organizada y controlada oficialmente, a cargo de un equipo de tres buenos corredores del Sport Lisboa e Benfica, el más popular y activo de los clubs de Lisboa en el ciclismo.
 El viejo club movilliza, en primer término, a José María Nicollan, el conocido corredor de fondo. Después le designan como compañeros a Carlos Domingos Leal y Gil Mol-

rela, la gran "esperanza" del ciclismo portugués.

El "raid" comprende etapas de 100 a 300 kilómetros, según la dureza del recorrido, y deportivamente el club reglamenta la velocidad media en cada tramo, que será de 24 a 25 kilómetros por hora. Diez y nueve días tardarán los tres ciclistas en cubrir el recorrido, que es asimismo propio para establecer un record de distancia.
 Las diez y nueve etapas son las siguientes:

- Lisboa-Elvas (243 kilómetros).
- Elvas-Cáceres (190).
- Cáceres-Salamanca (208).
- Salamanca-Brivescia (282).
- Brivescia-San Sebastián (179).
- San Sebastián-Bellin (184).
- Bellin-Poitiers (280).
- Poitiers-Chartres (232).
- Chartres-París (105).
- Total: 1903 kilómetros en la ida.
- En la vuelta:
- París-Tours (239).
- Tours-Burdeos (336).
- Burdeos-Bayona (175).
- Bayona-Vitoria (161).
- Vitoria-Valencia (203).
- Valencia-Puebla de Sanabria (196).
- Puebla de Sanabria-Orense (172).
- Orense-Vigo (106).
- Vigo-Oporto (160).
- Oporto-Lisboa (350).
- Un total en el regreso de 2.098 kilómetros.

RETOS

El reserva del Sporting reta al equipo de segundo del Liceo Eslava para jugar un partido en la vuelta del Castillo el día 16 a las diez y media.
 Nuestro equipo será:
 Gortari; García, Ibsate; Fraile, Echegaray, Lalrondo, Zuffa, Francisco, Javier, Iturralde, Aramburu.
 Se ruega constar por este mismo periódico cuatro antes.

SKI

El próximo domingo día 18, los entusiastas deportistas de Ski marcharán en excursión a Candanchú (Canfrán) a saborear y admirar las magníficas pistas rebosantes de nieve.
 La salida tendrá lugar a las seis de la mañana, realizándose el regreso a las ocho de la noche. El precio es de 13 pesetas, siendo indispensables que cada cual lleve la comida, ya que ofrece ciertas dificultades el almorzar allí. La inscripción estarán abiertas hasta las 12 de la noche de hoy viernes en el bar Niza.

En Euskal-Jai

Ayer volvimos a ver a Julio Abrego en otra de estas actuaciones suyas salpicadas de jugadas magníficamente preciosas y otras igualmente disparatadas. Así es el juego de la criatura y hay que aceptarlo tal como es.
 Por lo que hemos leído en la Prensa donostiarra, en el partido que el pasado martes jugó con su hermano Jesús, fué éste el encargado de contener los impulsos alocados del pequeño de la casa; pero ¡que vaya otro pelotari cualquiera a sujetar al mozo!
 Ayer llevaba de compañero a Salsamendi y en principio quedaron algo rezagados originando el consiguiente cambio en la cotización que se manifestó a su favor. El cambio fué leveísimo y poco duradero porque Abrego inició una serie de pelotazos verdaderamente terroríficos que arrasaban cuanto pretendiera oponérseles. Pero, sucedió a esto otra racha de marronazos y jugadas a las alturas y a todas las faltas del frontón, repitiéndose estos avances y estacionamientos durante todo el encuentro, llegando en la última decena a tener 44 tantos por 37, para producirse el último empate a 45. De allí pasaron Abrego y Salsamendi a los 50 dejando a Arriabálaga e Irigoyen en 47. Salsamendi jugó bastante discretamente.
 A continuación Insausti y Azcona vencieron a Iraola y Urzainqui dejándoles en 34 tantos para 45.

A BARCELONA

—×—
 "Viajes Flecha Azul", para el partido Osasuna-Sabadell.
 Salida a las seis y media de la mañana del sábado. Regreso, saliendo de Barcelona el lunes a las dos de la tarde. Ida y vuelta 35 pesetas.
 Avenida de San Ignacio, 10.—Teléfono 2239 y 2290.

ESPECTACULOS

Frontón Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde.
Arce y Eguaras
 contra
Azpíroz y Aguirre

Teatro Gayarre

TELEFONO 2228
 —×—
 Hoy viernes 16 de Febrero de 1934
FEMINA

Fox presenta a James Dunn y Boots Mallory en la interesante producción

¡HOLA, HERMANITA!

Una comedia de amores y celos que es la vida misma.
 —×—
Mañana sábado:
 ¡¡El acontecimiento cinematográfico de la temporada!!!
"EL SINO DE LA CRUZ"

Coliseo Olimpia

SAGE Teléfono 2264
 —×—
 Hoy viernes
 Matinée a las 11.5.
 Noche a las 10.30.
 Primeros:
 Estreno del complemento en dos partes de Selección Capitolio

La vida quería emociones

(Habla en español)
 Por Elvira Morla y Vicente Padua.
 Segundo:
 Estreno de la producción Selección Capitolio

Entre dos corazones

—×—
 Un film de guerra diferente a todos los demás, de una fuerza dramática y realismo impresionantes.
 Intérpretes: Douglas Fairbanks y Rose Hobart.
 —×—
 Mañana sábado:
 Cinemond Film presenta
LA ZARPA DEL JAGUAR
 Por Helen Twelvetrees y Robert Armsstrong.
 —×—
 El domingo:
UN GRAN PROGRAMA GARANTIZADO
 Ufilms presenta
LUCES DEL BOSFORO
 Por Jarmila Novotna y Gustav Frohlich.
 Luz de Oriente, bazares de Estambul, vivos colores, un barco de guerra en un mar de asil.
 Sedas, luces, vino y el amor caprichoso que se adentra en un corazón.
 Turquía: el Bósforo: altas minaretes que acantan la dicha de un eden celestial.
 El amor por un mismo hombre que revolotea en los corazones de una mujer y una hija.

OFICIALES

DIPUTACION FORAL Y PROVINCIAL DE NAVARRA

SUBASTA DE OBRAS
 En el "Boletín Oficial", fecha 14 del corriente, se anuncia la subasta de las obras necesarias para la reforma y ampliación de la Casa Provincial del Camarero número 1 de la carretera de Tudela a Píterro, sita en el término municipal de Tudela, cuyo presupuesto asciende a 3.801,87 pesetas.
 La subasta se verificará el día 24 del corriente mes.
 Pamplona 15 de Febrero de 1934.

Maths. Gruber
 Aparato 195 Bilbao
MAQUINA DE ENCIAR
 DE DESINFECTAR
 marca "FIX"
 Miles funcionando
 gran ahorro de material
 Pedir catalogo

Representante: **FELIX ILUNDAIN**, Navas de Tolosa, 19.—Pamplona

CARBONES

Hullas, antracitas, cok
LUIS REVESTIDO SAGARDOY
 Sarasate, 34 Pamplona Teléfono 2279

Dr. J. Ezquieta Arce

Enfermedades del corazón y pulmones
RAYOS X
 Carlos III, 14, 1.º Pamplona

OBRAS VASCAS

- DOCTRINALES**
 P. IBERO.—Ami Vasco (edición euzkérica). 0,25 pesetas.
 ARANTZADI.—La Nación Vasca. 6,00 ptas.
 GUDARI.—Por la Libertad Vasca. 4,00 ptas.
- HISTORICAS**
 ESTORNES LASA.—Historia del País Vasco. Con numerosos grabados intercalados en el texto, 80 páginas con fotografías y un mapa fuera de texto. Elegante encuadernada, 25,00 ptas.
 ESTORNES LASA.—Mapa de Euzkadi. Con nombres en euzkera y erdera, de 65 x 80, 3,75 pesetas.
 ORTUETA.—Nabarra y la unidad política vasca. Un grueso volumen, 10,00 ptas.
 P. B. DE ESTELLA.—Historia Vasca, 6,00 pesetas.
 ELIZALDE.—Países y Razas, 150 pesetas.
 GOROSABEL.—Noticia de las cosas memorables de Guipúzcoa. Seis tomos, 30,00 pesetas.
 ARANA GOIRI.—Bizkaya por su Independencia, 3,50 pesetas.
 YANGUAS Y MIRANDA.—Historia campesinada del Reino de Nabarra. Pamplona 1832, 6,00 pesetas.
 YANGUAS Y MIRANDA.—Diccionario de las palabras antiguas que contienen los documentos existentes en los archivos de Navarra. Pamplona 1954, 1,00 peseta.
 YANGUAS Y MIRANDA.—Historia de la conquista del Reino de Navarra según crónica del Duque de Alba. Pamplona 1843, 5,00 pesetas.
 PRINCEPE DE VIANA.—Crónica de los Reyes de Navarra. Pamplona 1843, 4,00 pesetas.
- LITERARIAS**
 ELEIZALDE.—Landibar (Cuentos novelescos del País Vasco), 5,00 pesetas.
 JEMBIN.—Bellezas del Aralar, 2,00 pesetas.
 CAMPION.—D. García Almorabid (Crónica del Siglo XIII). Encuadernado, 3,50 pesetas.
 BIAR.—Paliques de Pechillo, 3,00 pesetas.
- PARA NIÑOS**
 LOPEZ MENDIZABAL.—Mafin Txilibitu (Cartilla), 0,10 pesetas.
 LOPEZ MENDIZABAL.—Umaren laguna (Cántico), 1,50 pesetas.
 LOPEZ MENDIZABAL.—Xabierxo (Libro de Lectura), 2,50 pesetas.
 ESTORNES LASA.—Sabin euskalduna (Libro de Lectura), 2,00 pesetas.
 ITURRIOZ.—Txomin Ikasle (cántico), 1,00 peseta.
 ITURRIOZ.—Lutelesti (geografía), 4,50 pesetas.
 ITURRIOZ.—Traducción castellana del texto anterior, 0,50 pesetas.
 LOPEZ MENDIZABAL.—Zenbakistya (Aritmética), 1,00 peseta.

- VIARIOS**
 EGUINDAZU.—El caserio y su venta a los inquilinos. La Ley Agraria, su inaplicación en Euzkadi y sus consecuencias si se aplicase, 0,50 pesetas.
 ARRESE.—El País Vasco y las Constituyentes de la segunda República, 5,00 pesetas.
 WEHRLI.—Carte ethnographique et linguistique de l'Europe nouvelle, 7,00 pesetas.
 ESTONES LASSA.—Artistas anónimos (Nuestros Pastores; sus objetos usuales; la talla y decoración de la madera especialmente de la de boj; motivos decorativos), 3,75 pesetas.
 ESTORNES LASA.—Resumen bibliográfico vasco, 1,00 pesetas.
- EUZKERA**
 LOPEZ MENDIZABAL.—BERRA.—Diccionario Manuel erdera-euzkera y euzkera-erdera. Un tomo encuadernado de 1.168 páginas, 11 pesetas.
 LOPEZ MENDIZABAL.—Manual de conversacion euzkera-erdera (Nueva edición corregida y aumentada; el más completo apéndice hasta la fecha con extensos vocabularios, modismos, tablas de verbos, diálogos, estilos de cartas y compendio de gramática), 6,00 pesetas.
 ITURRIAGA.—Ipuiak (poesías), 1,50 pesetas.
 MENDIGAN.—¿Quéle V. hablar en euzkera?, 1,00 peseta.
 ARRESE.—Nere bidean (poesías), 5,00 pesetas.
 ZABALA-URRUTIA.—El verbo euzkérico, 4,00 pesetas.
 ITZUETA.—Gipuzko dantzak, 5,00 pesetas.
 MENDIBURU.—Jesus'en amore-nekel dagotzen zen bait otolit.—Tres tomos encuadernados, 21,00 pesetas.
 LARDIZABAL.—Testamentu zar ta berriko kondaira.—Encuadernado, 8,00 pesetas.
 MISTRAL.—Mirelo.—Versión euzkérica de "Orixe", 4,00 pesetas.
 GARDABERRAZ.—San Isidoro ta bere emazte Maria santuaren bizitza, 1,00 peseta.
 MACARIO.—Lezo/ko Gurutze Deunaren edes te ta berri laburrak, 1,00 peseta.
 OLABIDE.—Giza-Soina (El cuerpo humano), 5,00 pesetas.
 OLABIDE.—Itun Berria.—Encuadernado, 10,00 pesetas.
 AGIRRE TAR T.—Barrensoz.—Gazigozok, 2,50 pesetas.
 OROCO.—Bertoldaren maitzkerki surrak eta Bertoldin'en txaldankeri barrerriak (Traducción de "Otxolua"), 4,50 pesetas.
 OSKAR WILDE.—Ipuiak (Traducción de José M.ª de Alzola), 3,50 pesetas.
 URKLAGA (LAUTXETA).—Bide bariak (Rumbos nuevos).—Poesías vascas acompañadas de versión castellana, 5,00 pesetas.

- ITURZAETA.—Sermones dominicales y panegíricos en euzkera.—Dos tomos encuadernados, 15,00 pesetas.**
- OBRAS MUSICALES**
 P. OLAZARAN DE ESTELLA.—Txistu. Método de flauta vasca y gran colección de música para la misma.—6,00 pesetas.
 P. OLAZARAN DE ESTELLA.—Ingurutxo. Baile típico de Leitza con prólogo coreográfico y numerosas fotografías.—8,00 pesetas.
 P. OLAZARAN DE ESTELLA.—Larrain-dantza (Baile de la era, típico de Estella) con prólogo coreográfico.—5,00 pesetas.
 P. OLAZARAN DE ESTELLA.—Mitxitxo. Colección de diez piezas para dos txistus y txistu-aundi.—10,00 pesetas.
 P. JOSE ANTONIO DE DONOSTIA.—Euzkel Ereslak, piano y canto vol. 1.º, 3,75 pesetas.
 P. JOSE ANTONIO DE DONOSTIA.—Euzkel Ereslak, piano y canto, vol. 2.º, 3,75 pesetas.
 P. JOSE ANTONIO DE DONOSTIA.—Preludios Vascos, piano sólo, vol. 1.º, 6,50 pesetas.
 P. JOSE ANTONIO DE DONOSTIA.—Preludios Vascos, piano sólo, vol. 2.º, 6,50 pesetas.
 P. JOSE ANTONIO DE DONOSTIA.—Preludios Vascos, piano sólo, vol. 3.º, 6,50 pesetas.
 P. JOSE ANTONIO DE DONOSTIA.—Preludios Vascos, piano sólo, vol. 4.º, 6,50 pesetas.
 BROCA-ARILLA.—Rapsodia Vasca, para piano sólo, 3,50 pesetas.
 ZABALA.—Euzko-Abendaren Ereserkia, para piano y canto, 4,00 pesetas.
 ARRUE.—GORA EUZKADI TA EUZKERA, para canto sólo, 0,25 pesetas.
 P. JOSE ANTONIO DE DONOSTIA.—Oyer Otak, canciones a 4 voces, 3,50 pesetas.
 P. JOSE ANTONIO DE DONOSTIA.—Oyer Otak, canciones a 4 voces hombre, 4,00 pesetas.
 POPULAR.—Euzkel Abestijak, cuaderno 1.º, para canto sólo, 0,80 pesetas.
 POPULAR.—Euzkel Abestijak, cuaderno 2.º, para canto sólo, 0,80 pesetas.
 POPULAR.—Euzkel Abestijak, cuaderno 3.º, para canto sólo, 0,80 pesetas.
 P. JOSE ANTONIO DE DONOSTIA.—XVI Sesako.—Euzko-Abesti, para piano y canto, 5,00 pesetas.
 POPULAR.—Euzkel-Dantzak, 20 balles vascos para piano y canto, 8,00 pesetas.
 HERMANOS GRIMM.—Ipuiak (Traducción de José M.ª de Alzola), 4,50 pesetas.
 Torrezko Itsu-mutila (El Lazarello de Turmes). Versión euzkérica de "ORIXE" acompañada del texto castellano, 2,50 pesetas.

PATRIOTA: Regala a tus amistades libros que les ayuden a conocer a su Patria.
Pedidos al SECRETARIADO DE "N. B. B." Zapatería, 50.

PRECIOS DE SUSCRIPCION
 En Navarra a razón de 24 ptas. año
 Resto de la Península...30
 Extranjero...50

INFORMACION GENERAL

Noticias de Madrid

Manifestaciones del señor Martínez de Velasco. Continúa en igual estado la huelga de la construcción, sin llegar a un acuerdo las representaciones patronal y obrera en reunión celebrada bajo la presidencia del Ministro de Trabajo. Fiesta aérea en Barajas en honor del ingeniero señor Cierva, asistiendo el Presidente de la República. El control de la aviación civil por la policía en casos de estados de prevención, alarma y guerra.

agentes que allí vigilaban, y avisado el director general el señor Váldizola ordenó se le franquease la entrada, lo que atendieron los guardias y agentes de vigilancia, por lo que los periodistas reiteraron la protesta, y enterado del caso el director general les hizo llevar a su presencia y les dio todo género de explicaciones. lamentando el incidente y anunciando que al personal a sus órdenes que no cumplió las dadas se le formará expediente, y con acusación de especial gravedad a un cabo que se distinguió en la desobediencia.

MALHECHORES DETENIDOS

En el primer piso de la casa número 7 de la plaza de Herradores ha detenido la policía a Simón Marcos, Andrés Villaroya, Emilio Fernández García y José García Gerozo, ocupándoles cinco pistolas y ochenta y cinco cápsulas. Parece se trata de individuos afectos a una banda de atracadores. Los detenidos han declarado pertenecer a la C. N. T.

LOCION CLEPE Remedio eficaz contra la caspa, grass y caída del cabello

COMENTARIOS DE Prensa

"Luz" dice que alrededor de los puntos enunciados por Alba se podría hacer una gran obra parlamentaria, pero que sin advertirlo el señor Alba ha dado una nueva zanjada al Gobierno y a las Cortes, pues ha demostrado de rotunda manera su fracaso. "La Tierra" entiende no tiene viabilidad un Gobierno a base de regionalistas y Acción Popular, y cree que Lerroux aprovechará la primera coyuntura que se le depara para reformar el gabinete dando entrada a otros radicales y algún agrario. En otro lugar dice el mismo diario que es casi seguro no vaya a Roma el señor Pita Romero, pues el actual momento es de suma gravedad para las relaciones entre España y el Vaticano, hasta el punto de que no sería nada extraño que el Gobierno diera al Nuncio el pasaporte.

LA VIDA EN LAS REGIONES

Madrid 15, 2330

PROTESTA CONTRA UNA AGRESION

Oviedo.—Los obreros de la fábrica de armas de Trubía han protestado por la agresión de que un compañero hizo víctima al capitán Ripall.

PISTOLAS PARA UN ALCALDE INCAUTADAS

Ciudad Real.—La guardia civil se ha incautado de una caja conteniendo treinta y ocho pistolas que venían consignadas a nombre del alcalde de la capital, don José Masero, socialista. Este ha declarado que están destinadas a la guardia municipal, pero mientras se pone en claro lo que haya se mantiene la incautación.

CONSEJO DE GUERRA CONTRA UN PERIODISTA

Santander.—Se ha celebrado consejo de guerra para ver la causa seguida contra el director de "La Región", don Luciano Malumbres, que ha sido condenado a un año de prisión, accesorias y pago de costas. El defensor se propone recurrir.

MUERTE DE UN ALBOROTADOR

Santander.—De madrugada un sereno apellidado Lebon amonestó a unos alborotadores, que se abalanzaron sobre él, haciéndolo en ocasión de que el sereno se apresuraba a defenderse con la pistola, que se disparó, siendo alcanzado por el proyectil y muriendo a poco uno de los del grupo, Vicente Rodríguez, de 27 años.

PISTOLEROS ATROPELLADOS

Barcelona.—En las oficinas de la Salinera penetraron tres pistoleros que con amenazas al único empleado presente lograron apoderarse de ochocientas pesetas, dándose a la fuga sin ver treinta mil pesetas que había muy próximas al dinero que cogieron.

Madrid 15, 2330

UN NOMBRAMIENTO PARA TAFALLA

En la "Gaceta" aparece una disposición nombrando secretario interino del Colegio subvencionado de segunda enseñanza de Tafalla, a don Félix Ros Martínez.

SUSPENSIÓN DE UN CONSEJO

Por tener que asistir el jefe del Estado a la fiesta de aviación organizada en honor del señor La Cierva, se ha suspendido el Consejo de ministros que debía haberse celebrado en Palacio bajo la presidencia de su Excelencia.

LA AVIACION CIVIL EN LOS ESTADOS DE PREVENCIÓN, ALARMA Y GUERRA

El subsecretario de Gobernación ha dicho a mediados a los periodistas que en toda España existía tranquilidad.

Les hizo un breve resumen de la asamblea celebrada por los obreros de la construcción, en la que no se concretaron acuerdos por ser los afiliados a la U. G. T. opuestos a la reanudación del trabajo y partidarios de la vuelta los de la C. N. T., pareciendo probable, en vista de semejante discrepancia, que los huelguistas se reúnan separadamente por gremios para decidir sobre el procedimiento a observar en lo sucesivo.

Después el señor Torres Campañá entregó a los reporteros copias de una orden relacionada con la aviación civil en la que se dice:

Tiene ya la aviación en nuestro país tal desarrollo que, desbordando los fines del Estado llena de diversas actividades comerciales, y lo que es más notable, irrumpe también en el campo de la política con extensión y eficacia. Este último aspecto es manifestación eminente de cómo el régimen republicano pone en función la ciudadanía, y tiene, sin embargo, que llamar la atención del Gobierno, no para cohibir aquellas actividades, sino para encauzarlas a fin de que un medio lícito de propaganda no se convierta en un momento de agitación en instrumento subversivo al margen de la ley. Mientras la vida política y social de un país sigue un rumbo normal no cabe al ministro de la Gobernación otra intervención en los aeródromos y aparatos que la derivada de la legislación vigente y de las disposiciones que la Presidencia del Consejo dictó como órgano centralizador de los servicios. Pero en cuanto tengan vigencia los estados de prevención, alarma o guerra, según lo dispuesto por la ley de orden público, el ministerio de la Gobernación tendrá que intervenir en la forma que concretan las siguientes reglas, derivadas de los preceptos básicos de la ley de orden pública:

Primera.—Declarado el estado de prevención, alarma o guerra, la Dirección de Seguridad procederá a vigilar y controlar todos los servicios de aviación civil del territorio comprendido en la medida necesaria.

Segunda.—El control en la extensión y forma que se estimen adecuadas, podrán comprender tanto a los servicios propiamente dichos como a los aparatos y a los propios aviadores, que deberán dar cuenta de su residencia.

Tercera.—En circunstancias la Dirección de Aviación Civil suspenderá la tramitación de permisos de vuelo y certificados de aptitud en todo el territorio nacional, sometiendo cada caso a informe de la Dirección General de Seguridad. Si éste es negativo se conocerán los expedientes, no librándose el permiso o certificado solicitados.

Cuarta.—Los funcionarios y empleados de los aeródromos prestarán a la Dirección de Seguridad todos los datos y auxilios que requiera, incurrando en las sanciones de la ley de orden público, cualquier resistencia o negligencia.

Quinta.—Los servicios de aviación militar y naval cuidarán en lo que tenga relación con el servicio civil de atender, cumplir y hacer cumplir las instrucciones de esta orden y las disposiciones que emanan de la Dirección General de Seguridad.

LA UNION DE LAS IZQUIERDAS REPUBLICANAS

El comité ejecutivo nacional del partido radical socialista ortodoxo ha hecho público un escrito relatando lo sucedido en la reunión ayer celebrada en el Ateneo para tratar de la fusión de los partidos republicanos de izquierda.

Del radical socialista ortodoxo concurrieron los señores Valera, Moreno Galvache y Artigas Arpón.

Morales dijo en nombre de Acción Republicana que no podía esta organización acudir a la reunión con carácter oficial por haber ya entablado negociaciones al objeto expresado con otro partido y estimar incorrecto la duplicidad de gestiones.

Manifestación análogo hizo por los radicales socialistas independientes Muñoz.

Luego se leyó un extenso relato de las gestiones realizadas para la fusión de los partidos republicanos de izquierda.

En el escrito, que firma en primer lugar Gordón Ordax, lamenta el comité ejecutivo radical socialista ortodoxo que la situación malogre los esfuerzos para fundir en uno solo partidos las hoy dispersas fuerzas de izquierdas republicanas, y no pierde la esperanza de que se produzcan al menos la necesaria coordinación entre todos para salvar las esencias de la democracia y del régimen, aunque teme no se puede ofrecer al país con la debida celeridad y cohesión eficaz el instrumento de Gobierno que reclaman las circunstancias.

Casares Quiroga ha declarado han llegado a un acuerdo completo los partidos de Acción Republicana, Radical Socialista Independiente, Orga, Federal y Esquerra.

Lo mismo ha dicho don José Escudero, presidente del comité radical socialista independiente de Madrid.

Después de las nueve de la noche ha terminado una reunión celebrada por el comité designado para unificar los partidos republicanos de izquierda, cambiando impresiones acerca del proyecto y nombrando una ponencia para la redacción de los estatutos del nuevo partido y otra para la del programa, integrando la primera Victoria Kent, Esplá y Calviño, y la segunda Salmerón, González López y Ramos.

ARBITROS DE FUTBOL

Los árbitros que dirigirán los partidos de fútbol de campeonato que se jugarán el domingo son:

Primera división:

Racing-Barcelona, Steimbörn. Atlético de Bilbao-Donostia, Castarlena. Betis-Madrid, Arribas. Oviedo-Arenas, Montero. Español-Valencia, Ostalé.

Segunda división:

Sabadell-Osasuna, Melcón. Unión-Celta, Elizari. Athletic de Madrid-Sevilla, Vilalá. Coruña-Sporting, Balaguer. Murcia-Alavés, Medina.

Tercera división:

Logroño-Valladolid, Campo. Zaragoza-Baracaldo, Comorera.

LA HUELGA DE LA CONSTRUCCION

Esta mañana se celebró en la terraza del Cinema Europa la asamblea general de huelguistas de la construcción para que el comité de huelga diese cuenta de las gestiones realizadas y expusiera su criterio ante el laudo del ministro. Primeramente habló Peñaranda, del sindicato único de la construcción, proponiendo la redacción de nuevas bases. Borrás, ferrerista, se mostró contrario a la conducta seguida por el comité de huelga.

Este, integrado por Teodoro Mora, Edmundo Domínguez, Adrián Escudero y Gracián Clemente, de la U. G. T. y la C. N. T. únicamente expuso su criterio favorable en principio a la aceptación del laudo ministerial, dándole alcance de base mínima. Por la noche se estudiará en reunión mixta con la representación patronal.

Se acordó pedir de los patronos la aceptación de la jornada de cuarenta y cuatro horas en diez y seis secciones del ramo de la construcción que todavía no la disfrutaban para el dos de marzo próximo lo más tarde, la admisión inmediata de todos los despedidos por las empresas Fomento de Obras y Construcciones y Ormaechea, y que busquen urgentemente remedios para el paro forzoso, que afecta a extensos sectores del proletariado de la construcción.

El comité propuso que si en plazo de veinticuatro horas no son admitidas las preten-

siones obreras por los patronos se invite a todas las otras secciones de la clase trabajadora en general para solidarizarse con los obreros de la construcción e ir el lunes que viene a la huelga general.

La trascendencia de esta propuesta fue recalada por Teodoro Mora, y los reunidos concedieron al comité un voto de confianza.

Guerra del Río se mostró extrañado por la inesperada división surgida en la asamblea de huelguistas de la construcción entre los de la U. G. T. y los de la C. N. T.

Le había visitado el alcalde de Madrid para informarle de que el Ayuntamiento de la capital colaborará en la realización de obras que aminoren el paro.

El secretario de la Federación Local de la Edificación ha desmentido la referencia de que en la reunión celebrada esta mañana por los huelguistas haya habido ninguna discrepancia de importancia, siendo lo ocurrido que los dirigentes del paro, tanto de la U. G. T. como de la C. N. T. tuvieron que esforzarse para convencer a la asamblea de la improcedencia de declarar allí y por cuenta de ellos exclusivamente una huelga general de todos los oficios en Madrid. El representante de la U. G. T. defendió la tendencia más moderada.

La Dirección General de Trabajo ha dado a la Prensa una nota refutando otra de la Patronal de la Construcción en que se dice fué citada por la delegación de Trabajo y por la Dirección General del ramo el día anterior del día en que se declaró la huelga general de la construcción.

El 23 de Febrero sensacional estreno en el Teatro Gayarre de

"Euzkadi"

película documental incomparable

En diversos lugares de la capital, y particularmente en las barriadas extremas, se han cometido hoy actos de violencia que en principio se achacan a huelguistas de la construcción. En la calle de O'Donnell un grupo soltó las compuertas de una camioneta repleta de grava y desparó la carga por el suelo. En numerosos sitios grupos nutridos de hombres de edad madura se dedicaron a pedir limosna, siendo muchos de ellos disueltos por los guardias. En la calle de Bravo Murillo un grupo rompió la luna de la tienda de ultramarinos establecida en el número 101 y se llevó géneros valorados en treinta duros. En la calle de Menéndez Palleares, en Teatín de las Victorias, un grupo de hombres, la mayoría armados de pistolas, penetraron en un comercio de comestibles, y después de atomizar al dueño, Angel Fernández, y a su dependiente, fueron llevándose géneros por importe de ochocientas pesetas. En otra tienda de comestibles de la calle de Julián Marín, en la barriada de Madrid Moderno, diez hombres armados se apoderaron de embutidos y conservas por valor de seiscientos pesetas.

Bajo la presidencia del señor Estadella se reunieron por la noche en el Ministerio de Trabajo representaciones patronal y obrera del ramo de la construcción para proseguir el estudio de las bases de arreglo del conflicto propuestas por el Ministro. Este exhortó a patronos y obreros a llegar a una fórmula que sirva para dar fin a la huelga. La discusión fué larga, pero no llegaron los reunidos a un acuerdo y mañana volverán a deliberar sobre el asunto.

INTENTO DE SUICIDIO

En la estación del Metro de la calle de Lista se arrojó el paso de un tren Concepción González Marín, sin que el convoy le produjese el menor daño. Ha declarado pretendida quitarse la vida por carecer de trabajo y tener a su padre gravemente enfermo.

CELOS MAL REPRIMIDOS

En la Gloretea del 14 de abril Natividad Valdés afectó a Francisca Sánchez Membriera su proceder al distraerle a su marido, trabándose entre ambas una pelea que la esposa ofendida terminó hiriendo de gravedad a la causante de su desgracia.

TRANQUILIDAD OFICIAL

Por la noche dijo a varios periodistas el Ministro de la Gobernación, que carecía de noticias y que era absoluta la tranquilidad. Iguales manifestaciones hizo de madrugada a los reporteros que le saludaron, el subsecretario de la Gobernación, señor Torres Campañá.

LA INSTALACION DEL TRIBUNAL DE GARANTIAS

Don Basilio Álvarez ha dicho en relación con el Tribunal de Garantías que por tener este organismo más alta jurisdicción que el desaparecido Senado, le corresponde un palacio de muchas mayores suntuosidades externas e internas que las del que fué sede de la cámara alta.

No comprende por qué el Congreso se arroga el papel de propietario del Senado, cuando lo cierto es que el único dueño de los

edificios oficiales es el Estado y en nombre de éste actúa el Gobierno. Le resulta inexplicable el tesón puesto por los diputados de las Constituyentes para que el palacio del Senado no fuese a parar a las manos de nadie.

Mantiene y mantendrá su actitud de no arriarse por el Tribunal de Garantías en tanto no se halle debidamente instalado.

EN HONOR DE LA CIERVA. FIESTA DE AVIACION

Por la tarde se celebró en el aeródromo de Barajas una fiesta organizada en honor del señor La Cierva, inventor del autogiro.

Asistieron el Presidente de la República y el Gobierno, excepto el ministro de la Gobernación, las autoridades locales, directores generales de Aviación civil, militar y naval, agregados/militares extranjeros, numerosos aviadores y otras distinguidas personalidades.

Después de ealizar arriesgados vuelos varias avionetas civiles, tres aparatos militares pilotados por los tenientes Pascual y Ferrández y el sargento Carmona, ejecutaron peligrosos ejercicios de acrobacia y de precisión, entre grandes aclamaciones del público.

Seguidamente el señor Cierva se elevó en su nuevo autogiro, utilizando para despegar la quinta parte de tierra que emplean los aviones corrientes. Evolucionó a diferentes velocidades, y a la de ciento cincuenta kilómetros por hora tomó tierra, haciéndolo casi verticalmente y en escasísimo terreno, escuchando una formidable ovación.

A continuación se llevaron a cabo otros ejercicios por aparatos de la base de Sevilla, incluso un autogiro tipo Cierva de la

construcción anterior al modelo que ahora ha traído modificado el famoso inventor.

Terminados los vuelos se procedió en la terraza del Avión Club al reparto de premios del trofeo Harmon al señor Cierva y a otros aviadores por diferentes merecimientos y proezas. Para asistir a tal reparto ha venido a España expresamente Mr. Harmon, acompañando una hija.

El señor Harmon entregó personalmente la primera medalla y el primer diploma al señor Cierva por su autogiro y por sus vuelos en 1933.

El Presidente de la República entregó al señor Cierva el diploma de la Liga Internacional de Aviadores, felicitándole efusivamente.

Al capitán Imñez se hizo entrega de los trofeos ganados dos años seguidos por la travesía del Atlántico y la superación del record de distancia en línea recta, dándole otros trofeos iguales para que los haga llegar a manos del capitán Iglesias, compañero en aquellos viajes, actualmente fuera de España.

Se entregó también premio al capitán don Cipriano Rodríguez, por su vuelo a Bata des de Sevilla, batiendo el record de permanencia en el aire en circuito cerrado, y se le dió otro premio igual para lo que haga llegar a manos de su compañero el capitán Hays.

Instituto Radio-Terapéutico RAYOS X

San Ignacio 10, de 11 a 1, y de 3 a 4 Tratamiento del cáncer y otros tumores sin operación. Afecciones tuberculosas de huesos, articulaciones (tumores blancos), piel (lupus), ganglios, etc.

Bocios, neuralgias, piedras, etc. J. MARIA SAN JULIAN Rayos X y Aparato digestivo

Otra medalla Harmon la ganó Fernando Rein Loring, pero no pudo asistir al acto por haber fallecido un hermano suyo, y se entregó el premio al director general de Aviación Civil, con encargo de dárselo.

Igualmente fué entregado un trofeo al director de Aeródromo de Barajas, don Jacobo Armijo, fundador de la sección española de la Liga Internacional de Aviación.

El señor Armijo solicitó del jefe del Estado un recuerdo para Barberán y Collar, y se guardaron unos instantes de silencio.

En los concursos celebrados esta tarde ganó el premio de acrobacia el teniente Ferrández, y el de precisión el aviador militar Gómez del Barco, entregando a ambos sendas copas el señor Alcalá Zamora.

El jefe del Estado y los restantes invitados fueron obsequiados con un lunch.

LAS NEGOCIACIONES CON FRANCIA

El ministro de Industria ha confirmado que dentro de la presente semana quedarán terminadas las negociaciones comerciales que se siguen con Francia, no creyendo conveniente adelantar nada respecto a los términos del acuerdo.

El señor Samper ha desmentido terminantemente cuanto se viene hablando de crisis, asegurando que en la minoría radical no

CREDITO NAVARRO

SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1894

Capital social....	16.000.000 de pesetas
Capital emitido....	10.000.000 de
Fondos de reserva....	6.485.211 "

Con sucursales en Alասաս, Acois, Buñuel, Caparroso, Casoste, Cistrunco, Corella, Elizondo, Estella, Píttor, Erizun, Lerín, Los Arcos, Lumbier, Muga, Oteagavia, Peralta, Puente la Reina, Roncal, Sangüesa, Tajalla, Tudela, Vera de Bidasoa, Viana y Villafranca.

DEPARTAMENTO ESPECIAL DE CUPRES DE ALQUILER

Realiza toda clase de operaciones bancarias INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES siguiendo los normas del C. S. B. obligatorias para toda la Banca operante en España

A las Cuentas corrientes y Depósitos a la Vista....	3	5
Imposiciones a plazo de 3 meses....	3	5
Imposiciones a plazo de 6 meses....	3	0,00
Imposiciones a plazo de un año....	3	4

Libretas en Caja de Ahorros al 3'50 por 100

Ybarra y Compañía
 Servicio rápido entre BARCELONA, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, efectuado por los modernísimos buques a motor "CABO SAN ANTONIO", "CABO SAN AGUSTIN" y "CABO SANTO TOMÉ".
 PROXIMAS SALIDAS DE BARCELONA:
 Día 7 de Febrero Moto-nave "Cabo San Antonio"
 Día 23 de Febrero Moto-nave "Cabo Santo Tomé"
 Día 21 de Marzo Moto-nave "Cabo San Agustín"
 Admitiendo pasajeros de primera clase en Suites especiales y camarotes de dos plazas; y de tercera clase en camarotes de dos, cuatro y seis plazas.
 Consignatarios en Barcelona: Hijo de Rómulo Bosch, Vía Layetana, 7.
 AGENTES EN NAVARRA:
 Joaquín Larráyos Chapitela, 7, tercero Pamplona
 Luis Revetido Maracate, 24, bajo Pamplona

33.428 pesetas en metálico
 ha repartido este año LA CIVICO MILITAR entre sus clientes, como bonificación de consumo.
 ESTOS SON HECHOS Y NO PALABRAS
 Fida número de cliente para participar de este beneficio.
 MERCADERES, 15 MAYOR 93 y 95 Ave. RONCESVALLES, 15

EL MEJOR PURGANTE LAXANTE
 Aguas minerales naturales de **Carabaña** Purgantes, depurativas, antibiliosas, antihépticas
 PROPIETARIOS Hijos R. J. Chávarrí Maura 12 (antes Lealtad)-Madrid

Cuide usted su estómago
 porque es la base de su salud

Yo padeci también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO
 del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

INFORMACION DEL EXTRANJERO

El nuevo Gobierno francés se presenta al Parlamento, leyendo la declaración ministerial

Parece que definitivamente terminan los sucesos revolucionarios en Austria

A última hora se asegura que Viena presenta aspecto normal.-Muchos de los rebeldes han entregado las armas, acogiendo a la amnistía.-Hundimiento de un rompehielos ruso.-Discurso de Baldwin sobre la desaparición de las libertades democráticas

BELGICA

CONSEJO DE MINISTROS EN PARÍS.- LA REPRESENTACION AL PARLAMENTO

París. — A las seis de la tarde se reunieron los ministros en Consejo. Durante la reunión, el señor Doumergue expuso las líneas generales de la declaración ministerial.

Esta será corta, pues sólo ocupará dos hojas, y en ella se insistirá sobre la necesidad de asegurar en el interior la paz de los espíritus y proseguir en el exterior los esfuerzos de los anteriores Gobiernos para consolidar la paz en el mundo.

En relación con el asunto Stavisky se afirma el propósito de obrar firmemente y en justicia. También se recomienda la pacificación de los partidos y se expresa el propósito de defender las instituciones y conseguir una rápida votación del presupuesto.

Se autorizó al ministro de Hacienda para que presente mañana en la Mesa de la Cámara una proposición de ley acerca de la derogación excepcional de un capítulo de la ley que prescribe la votación del presupuesto.

FUNERALES DE LAS VICTIMAS

Tuvieron lugar en la iglesia griega de la calle de Georges Bizet los funerales por el alma de la señorita Gourlain, otra víctima de los sucesos. Estos se hicieron en la iglesia de San Antonio. El féretro de ésta fue conducido a la estación de Montparnasse, desde donde será trasladado a Saint Gouazec (Finisterre).

NUMERO EXACTO DE LAS VICTIMAS

Hasta la hora presente, el número de los muertos habidos en París por los sucesos de los días 6, 7, 9 y 12 fué el de veinticuatro en total.

Ha habido hospitalizados 400 y otros 2.000 heridos han sido curados en varios hospitales de la capital; pero trasladado a sus respectivos domicilios.

El número de contusos es imposible poder fijar, a pesar de las averiguaciones hechas por la Policía y los agentes de establecimientos de Beneficencia.

UNA VICTIMA QUE PRESENTA UNA DENUNCIA

Paul Grenier, que resultó herido de gravedad durante la tarde trágica del martes pasado, ha presentado una denuncia contra un desconocido por las violencias realizadas por agentes de la fuerza pública.

Expone en su carta el reclamante que al pasar por la Plaza de la Concordia fué herido de un tiro de revólver por encima y detrás del omoplateo, saliendo la bala por la clavícula.

Añade que el disparo se hizo sin hacer advertencia alguna ni llamada de atención.

VISITAS DEL MARISCAL

Toda la mañana y la tarde de ayer empleó el mariscal Pétain a visitar los heridos y hospitalizados.

También visitó el ministro de la Guerra al señor Lebœuf, presidente de la Unión Nacional de Combatientes, que resultó herido en los sucesos del martes.

Pétain está recibiendo en todas partes demostraciones de respeto y simpatía, y en muchos sitios es vitoreado al hacer acto de presencia.

CHECOESLAVIA

UNA CRISIS PARCIAL

Praga. — En el Consejo de ministros celebrado esta tarde presentó la dimisión de su cargo el ministro de Comercio, y seguidamente hicieron lo mismo todos los demás.

El señor Malypetz efectuó inmediatamente una modificación del Gabinete, adjudicando la cartera de Negocios Extranjeros al señor Benes; la de la Defensa Nacional, al señor Bradac; la del Interior, al señor Cerny, y la de Comercio, al señor Dostalek.

La presidencia del Consejo sigue asumiéndola el señor Malypetz.

E U S I A

INGLATERRA

UN DISCURSO DEL SEÑOR BALWIN

Londres. — En un discurso que ha pronunciado en Preston el señor Balwin, dijo: "Si pretendemos nuestras libertades democráticas por las cuales nuestros antepasados combatieron y sufrieron, perderemos también nuestra alma. En muchos países esas libertades han desaparecido y parece que van a desaparecer en otro: Austria. Existe la amenaza en Gran Bretaña de la izquierda y de la derecha que contempla no sin simpatía al país en el cual la libertad democrática, tal como nosotros la comprendemos, peligra. Recientes acontecimientos desarrollados en la Gran Bretaña y en el Extranjero han causado indicios de desconfianza respecto de la democracia; pero no creo en Moscú ni en Stafford, ni en Cripps, los hombres que hayan de dirigir la revolución en Inglaterra".

Después dijo Baldwin, respecto de los acuerdos comerciales, que los que se han terminado o están a punto de terminarse con los Estados escandinavos y bálticos beneficiarán a la industria carbonera.

TEMBLOR DE TIERRA

Londres. — El sismógrafo del Observatorio de West Bromwich ha registrado en la noche de ayer un violento temblor de tierra, cuyo epicentro se halla a una distancia de 10.400 kilómetros, probablemente en las Antillas o en el Pacífico.

El fenómeno, cuya fase tuvo lugar a las cinco de la madrugada, duró unas dos horas.

EL ROMPEHIELOS "TCHELOUSKINE" SE HUNDE EN EL MAR POLAR

Moscú. — El rompehielos "Tcheluskin" se ha hundido en el mar polar, a 155 millas del cabo Norte y 154 del cabo Wellen. La formidable presión de los hielos polares destruyó por completo el buque. Los tripulantes lo abandonaron a tiempo, llevándose todo el material de a bordo. Sólo ha perecido ahogado un tripulante que se cayó al mar.

ARGENTINA

LAS NEGOCIACIONES PARA LA PAZ EN EL CHACO

BUENOS AIRES.—La Delegación boliviana en esta capital ha entregado hoy a la Comisión de encuesta de la Sociedad de Naciones un memorandum, dando la respuesta del Gobierno de Bolivia a las proposiciones paraguayas.

La Comisión estudia las bases de la proposición boliviana. En los Circuitos que se dicen bien informados se tiene la impresión

de que las divergencias entre ambas proposiciones son bastante profundas, creyéndose que la Comisión de encuesta se verá obligada a redactar por su cuenta unas nuevas bases, para someterlas a los países beligerantes.

MEJICO

LA COMPETENCIA JAPONESA

MEJICO.—Una conocida firma japonesa ha obtenido la contrata para suministrar al Municipio 27.000 metros de tubería para renovar el servicio de agua entre la ciudad de Méjico y los suburbios de Churubusco.

La firma japonesa ofreció las mejores condiciones entre los 15 concursantes que se disputaban el suministro de los tubos.

C U B A

UNA BOMBA EN LAS OFICINAS DE UN PERIODICO

LA HABANA.—En los locales del periódico que ayer recomendaba la ejecución inmediata de todos los malhechores culpables de haber cometido atrocidades, ha hecho explosión una bomba que, según las primeras noticias, ha ocasionado importantes daños materiales.

ESTADOS UNIDOS

UNA NUEVA EMISION DE LA DEUDA NORTEAMERICANA DE 800 MILLONES DE DOLARES

NUEVA YORK.—Con fecha del 19 del corriente, la Tesorería norteamericana se prepara a poner en circulación títulos por valor de 800 millones de dólares, según noticias del ministro de Hacienda, Mr. Henry Morgenthau.

Esta emisión de títulos de la Deuda registra el comienzo de la segunda fase del programa financiero del Gobierno, cuyo importe total se eleva a 10.000 millones de dólares.

Estos títulos de la deuda se dividen en dos partes, de 400 millones de dólares cada una, la primera de las cuales vence a los veintidós meses, y tiene interés de dos y medio por ciento, y la segunda, con vencimiento a los tres años, devenga interés al tres por ciento.

Con esta emisión la deuda pública de los Estados Unidos se eleva a 26.000 millones de dólares.

EXAMENES PARA DOCTOR DE CRITICA DE CINE EN ESTADOS UNIDOS

Nueva York.—Varios profesores de Universidad y la Junta Nacional de Revisores de Películas, han sostenido recientemente una conferencia en la que se tomó el acuerdo de conceder el título de doctor, a los críticos de cine que se sometían a un previo examen sobre la materia.

UN FILATELISTA OFRECE SU CASA POR UNA COLECCION

Brooklyn.—Un filatelista de esta ciudad ha publicado un anuncio en los periódicos, ofreciendo su casa-residencia a cambio de una colección de sellos del siglo XIX.

La casa del coleccionista de sellos está valorada en 30.000 dólares, tiene cinco habitaciones, baño, calefacción central y posee un patio muy hermoso que sirve de huerto.

EL COMANDANTE FRANCO EN WASHINGTON

Washington.—Ha llegado a esta capital, procedente de Nueva York el comandante de la Aviación Española Ramón Franco.

El piloto español se propone estudiar la organización de la Aviación en los Estados Unidos y al mismo tiempo asegurar la cooperación de las autoridades de los Estados Unidos con relación al vuelo transatlántico que tiene el propósito de intentar en la primavera próxima.

DIEZ MIL SOCIALISTAS ARMADOS

París. — Se sabe que diez mil socialistas armados, desde una montaña del sur de Viena hostilizan a las tropas.

EL NUEVO GOBIERNO ANTE LA CAMARA

París. — Esta tarde se ha presentado el

Sustrae diez mil pesetas de unos Jurados mixtos

EL SECRETARIO DE ESTOS, DESTACADO SOCIALISTA DE SEVILLA

Sevilla. — Días pasados circuló insistentemente el rumor de que se habían descubierto algunas irregularidades en las Secretarías de los Jurados mixtos, que regentaba un destacado elemento socialista.

El hecho ha sido plenamente confirmado. El delegado de Trabajo ordenó una inspección en las Secretarías de los Jurados mixtos de Artes Gráficas y Tocado y Vestido, que desempeñaba el socialista Alfonso Mejías, el cual, desde hace algún tiempo, no acudía a despachar. El delegado le envió un oficio para que compareciese, y como no lo hiciera, se hizo una inspección, que ha dado por resultado el descubrir un desfalcó, que hasta ahora asciende a pesetas 10.500.

La tarea ha sido difícil, porque el citado secretario no lleva libros de ninguna especie. La cantidad sustraída corresponde a los depósitos hechos con motivo de fallos emitidos por los Jurados mixtos en cuestión, y cuyos importes debían haberse ingresado en el Banco de España.

El delegado de Trabajo ha dado cuenta del hecho al ministro de Trabajo para que proceda en consecuencia.

The y Elixir Pujol

Es el purgante Ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades, infecciones, como son: gástrica, tifus, grippe, etc. Fíjese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre PUJOL, para no ser engañado.

De venta Farmacias, Droguerías y Herboristerías.

Depósito general: PRODUCTOS PUJOL, S. A. San Pedro Mártir, número 6, Barcelona.

TELEFONO 75.570

SI SU NIÑO ESTA DEBIL
 SI TIENE ESTREÑIMIENTO O DIARRREA
 SI NO AUMENTA DE PESO
 SI NO SE NUTRE BIEN
 SI POR FALTA DE TETA NO PUEDE USTED CRIAR

NESEFARINA

ese excelente alimento que ha salvado tantas vidas de niños y que tanto recomiendan las eminencias médicas, evitará todas sus dificultades

Exíjalo siempre en botes cerrados con la marca de fábrica.

Pida la cartilla para las madres sobre el arte de criar a los niños que se envía gratis.

Pida un bote de muestra gratis, enviando 0'50 pesetas para gastos de correo certificado.

Exíjalo en las buenas farmacias, droguerías y ultramarinos.

LABORATORIO ARMISEN, PLAZA PUEBLO, 5.-ZARAGOZA



ESTOMAGO

e INTESTINOS
 se curan con el
ELIXIR ESTOMACAL

SAIZ DE CARLOS

TIBAK FUMANDO

se curan eficazmente CATARROS - TOS - BRONQUITIS - ASMA

Para ello, a cada cigarrillo que fume usted, póngale un poco de picadura TIBAK; calmará en el acto la tos; el catarro desaparecerá en veinticuatro horas; la bronquitis irá cediendo rápidamente y los asmáticos encontrarán gran alivio en sus ataques. Las señoras, niños y personas que no fumen, aspirarán en un pañuelo unas gotas de VAPORES TIBAK de tan maravillosa eficacia que sorprende al mismo enfermo. Y los asmáticos, para evitar los ataques de noche y tener un sueño tranquilo, sin tos ni fatiga, usarán FUMIGATORIO TIBAK.

LOS PRODUCTOS TIBAK CURAN EFICAZMENTE PORQUE EJERCEN SU PODER MEDICAMENTOSO DIRECTAMENTE EN EL APARATO RESPIRATORIO, SI USTED SIGUE SUFRIENDO ¡ES PORQUE QUIERE!

Se venden en farmacias importantes: TIBAK a 2,75 pesetas; FUMIGATORIO ANTIASMATICO TIBAK a \$,60 pesetas; VAPORES TIBAK a 4,75 pts. En Pamplona, entre otras se vende en las siguientes: Centro Farmacéutico, Sarasate, 16; Ezcurra, Nueva, 1; Navascués, Estafeta, 89; Negrillos, Mayor, 57.

EPILEPSIA
 O ACCIDENTES NERVIOSOS
 Curación radical con las pastillas ANTIEPILEPTICAS DE OCHOA
 Pidan prospectos
 Carretera de Chamartín, 77
 Apartado 694, Madrid

nuevo Gobierno ante la Cámara leyendo la declaración ministerial en la que dice que busca y solicita la tregua política al efecto de purificar la vida pública persiguiendo como medida necesaria la nivelación del presupuesto.

Se hará justicia en los asuntos que ocasionaron la caída de los Gobiernos anteriores y se adoptarán las medidas conducentes a la estabilización de la paz.

Se ha publicado el texto de la respuesta francesa a Alemania sobre el desarme en la que expresa la aspiración a que este Estado desarme, y se lamenta de que el Reich no se comporte de manera comprensiva en este asunto.

LOS MUERTOS EN LOS SUCESOS DE AUSTRIA

Munich. — Se asegura que los individuos que perdieron la vida en Austria ascienden a 1.500.

MANIFESTACIONES DE SOLIDARIDAD

Varsovia. — Los partidos izquierdistas han organizado manifestaciones para expresar su solidaridad con los socialistas de Austria.

Praga. — En la capital y en diversas poblaciones los izquierdistas y los socialistas han organizado manifestaciones de solidaridad con los socialistas austriacos.

EL CURSO DE LA LUCHA EN VIENA

Viena. — Las tropas han ocupado el puente de Reichs, considerado como lugar estratégico.

Se espera que el Canciller conceda nueva amnistía aunque se excluya de ella a los jefes socialistas.

Esta mañana continuaron los tiroteos en Kagran y Stadlau.

En Steyr continua la lucha, pues los socialistas son todavía dueños de algunas calles.

En Saizkammergut los socialistas se apoderaron de las fábricas de tejidos y de la oficina de correos levantando barricadas y habiéndose hecho fuertes, armados esperaban a las tropas.

Se espera un combate sangriento.

Noticias oficiales aseguran que los socialistas que luchaban en el Sur de la capital se han rendido.

Los gubernamentales que han perecido durante esta lucha en Viena ascienden a 53.

El Consejo de guerra ha condenado a muerte a otro socialista.

A las cuatro de la tarde continuaban los tiroteos.

A pesar de la amnistía prometida por segunda vez por el canceller siguen los combates, particularmente en el distrito oeste de la ciudad.

Se ha detenido al gerente de un cementerio municipal por haber guardado armas.

En el depósito había esta tarde ciento cuarenta cadáveres de revoltosos.

El editor socialista Kalapp que fué aprehendido había sido condenado a muerte pero luego ha sido indultado.

NORMALIDAD EN VIENA

Viena. — La población ofrece el aspecto de la normalidad ordinaria.

Ha sido abiertos algunos teatros y los demás cines serán abiertos el sábado.

Según un comunicado del Gobierno se han entregado muchos rebeldes y se recomienda a los demás que lo hagan antes de las veinticuatro horas ya que contra aquellos que no lo hicieran se adoptarán medidas energéticas.

Han comenzado a funcionar algunos ferrocarriles.

Los rebeldes aún se hacen fuertes en algunas posiciones.

SE DA POR TERMINA LA REVOLUCION

Viena. — Se dice han entregado las armas los últimos grupos rebeldes acogidos a la amnistía prometida por Dollfus.

Dollfus ha dirigido una circular a los conserjeros de guerra para que no se condenen ni se juzgue a los que recibían órdenes sino a los que las daban aplicando los castigos solamente a altos dirigentes,

POLITICA INTERNACIONAL

El fracaso del cartel de izquierdas en Francia

Únicamente los fanáticos o las personas de mala fe pueden negar después de lo ocurrido que el Cartel de las izquierdas, en que prevalece la influencia socialista o socialdemócrata, ha conducido dos veces a Francia al borde de la ruina y de la revolución. En dos años, de 1924 a 1926, los Gobiernos cartelistas precipitaron el franco a la décima parte de su valor oro. El pueblo, exasperado, marchaba contra la Cámara de los Diputados, para lanzarles al Sena, y sin la intervención de Poincaré es posible que el régimen parlamentario hubiera acabado con el vecino país. Los radicales, asustados, rompieron con los socialistas (se deshizo el Cartel) y entraron en la coalición burguesa. Poincaré les perdonó, y el mismo Herriot, jefe del último Ministerio cartelista, entró en el Gobierno moderado, encargándose de la cartera de Instrucción Pública.

La ausencia de la influencia socialista y la sumisión de los radicales permitieron a Poincaré sanear el franco y la Hacienda pública. Pero cuando todo marchaba ya bien, los radicales sintieron nostalgias hacia su unión con los socialistas y rompieron con la coalición burguesa. Sin embargo, como las elecciones habían dado (1928) una mayoría moderada, aun después de la dimisión forzosa de Poincaré (por motivos de salud), quedaban excluidos del Poder Gabinetes cartelistas hasta las nuevas elecciones de hace meses de dos años (1932), en que la mayoría de Tardieu fué derrotada.

Desde la primavera de 1932 gobiernan otra vez las izquierdas. Los socialistas, acosados por los comunistas, se niegan a participar directamente en el Poder; pero, como saben que los Ministerios radicales no disponen mayoría sin ellos, imponen sus condiciones a costa de conceder sus votos. Resulta, pues, que el régimen cartelista quiere decir "Ministerios radicales dominados por los socialistas".

¿Por qué no se han separado los radicales de los socialistas? ¿Por qué no han llegado a un acuerdo con los moderados de Herriot, Flandin y los católicos de Champetier de Ribes? Por una ideología atrasada; por pensar que "no hay adversario en la izquierda"; "el enemigo está en la derecha"; etcétera. Para numerosos radicales, Poincaré, Tardieu, Marin no son "republicanos", aunque hayan acatado el régimen. Por estas razones, los radicales siguieron fieles a la colaboración con los socialistas, a pesar de que tuvieron que ver que los resultados eran desastrosos y que el pueblo se mostraba cada vez más descontento. Era la influencia socialista la que dificultaba la supresión del enorme déficit, era la influencia socialista la que carecía la producción y ponía trabas a las exportaciones.

Fué menester que la opinión pública se manifestase de un modo tan violento como en la noche del 6 de este mes, para que los radicales comprendieran todo el mal que significaba para ellos y para el país su colaboración estrecha con los socialistas. En el fondo, estarán contentos de que las circunstancias les hayan obligado a ello; no hubieran tenido por sí mismos la energía suficiente para romper con los socialistas; pero, una vez que la opinión les obliga a ello, mejor. A fin y al cabo, los radicales son burgueses y sólo la anticuada ideología política y anticlerical les une a los socialistas. Claro está que no podían capitar ante Tardieu, el vencido por ellos hace menos de dos años; pero Gastón Doumergue es otra cosa: es un antiguo político radical, ex jefe de la minoría radical en el Senado. Con Doumergue ya pueden entenderse, aunque sea para la reforma de la Constitución en el sentido de reforzar el Poder ejecutivo. Y si Doumergue encabeza la lista de los ministros, ya se puede —sin excesiva suspicacia— colaborar en el mismo Gabinete, con los moderados y los católicos. Doumergue es el nuevo Poincaré el político que consigue la unión de los partidos burgueses.

El D. E.

ELIPESIA
 O ACCIDENTES NERVIOSOS
 Curación radical con las pastillas ANTIEPILEPTICAS DE OCHOA
 Pidan prospectos
 Carretera de Chamartín, 77
 Apartado 694, Madrid

Malestar y miseria

No puedo extenderme cuanto quisiera ni descender a narraciones imposibles de explicar al pueblo. Ayecciones increíbles que hasta el saberías da en el rostro. Mas pudiera ser que algunos creyesen que al lado de esas miserias religiosas y morales en Rusia reina el bienestar, la comodidad, el desahogo, y que se ha destruido la miseria.

Que no hay que trabajar sino cuando más des ó tres horas y en lo que cada uno quiere o elige; que no hay salarios, sino que a cada uno se le da lo que le basta para una vida holgada; que hay felicidad; que se respeta el derecho a la pereza y que todos tienen en sus casas "solets", mesa puesta, calefacción segura, lujo y comodidad, biblioteca, tal vez piano, y, en fin, todos aquellos vicios que a la burguesía son vicios, pero en un comunista son propiedades de la vida ordenada por las nuevas teorías.

¡Ay, no! En Rusia hoy la clase obrera es la más oprimida, la más desgraciada y desengañada. Y es bien triste cosa que pretendiendo el comunista como principal fin y casi único lograr el bienestar material y humano para los proletarios, lejos de proporcionarles lo que les promete, los haga miserables cien veces más que antes y que, quitándoles el yugo capitalista, les imponga un yugo que, teniendo el sello de comunista, es diez y diez veces más pesado que el antiguo.

El obrero ruso hoy día es antisoviético y anticomunista, sin duda alguna. Callará, disimulará, sufrirá, porque sabe lo que, si no, le espera o le dirá poco más o menos como todos dicen cuando se ven libres: "Dicen que antes de la revolución vivíamos mal... Por lo menos satisfacía el hambre, alimentaba a mi familia, enviaba mis hijos a la escuela. Dicen que los obreros mandamos y que nos gobiernan obreros... pero el obrero se muere de hambre". "En ningún país del mundo dicen los que han visto bien la situación de los obreros—en ningún país del mundo está tan mal el obrero como en Rusia."

Desde luego, los que antes del bolchevismo pertenecieron al partido menchevique, ¡desgraciados!, aunque reñeguen de su pasado, no se les recibe en ninguna parte, se les niega el trabajo, véanse obligados a ir de puerta en puerta buscando chapuzas y ocasiones de poder trabajar un poco. Pero aun siendo bolchevique lo pasa mal. "Yo recibía—dice uno—38 rublos mensuales (200 pesetas); mas al ir a cobrarlas he de dejar mi cotización, la suscripción a periódicos que tengo que tomar, etc., etc., y con todas estas reducciones forzadas me quedan 40 a 45 rublos. Si protesto se me despiden o se me pone preso. Hay que callar. Los precios, por otra parte, han triplegado y aun quintuplicado. Antes cobraba yo 65 rublos y no me quitaban ni una perra. Y decían que éramos esclavos. ¿Qué será hoy? ¡Esto es el poder obrero. Decid, ¿qué hará un engrasador de ejes de la Administración de Ferrocarriles, que gana 18 rublos, 90 kopeks al mes! Ni para...

¿Y cómo les pagan? ¿Semanalmente? Ya... Muchas veces se pagan en marzo salarios de enero, en enero salarios de septiembre. Y es que el fisco, encargado de pagar, no tenía dinero. Para recabarlos, en muchas ocasiones, la Gueppu hizo unos despojos muy curiosos que sería regocijado describir si no fuesen villanos despojos y tristes indicios del desorden comunista, y sobre todo si no apareciesen en medio de ellos el espectro de la miseria de los obreros engañados miserablemente.

Las descripciones de los mineros son espantosas; las condiciones de sus trabajos, horripilantes. Habitan en barracas infames que no les defienden ni de la lluvia ni del frío, y en Rusia, viven amontonadas varias familias juntas; cuchitriles que apenas ocupan dos son ocupados por diez o más obreros; por supuesto, mezclados todos como animales; las enfermedades de la peor clase se multiplican, hasta el punto de ser contagiosas a veces hasta el noventa y más ciento.

El médico. Si deja de asistir será puesto en el tablero negro de la célula comunista; si se repite el caso, será despedido. Los Soviets usan de todas sus industrias y fuerzas para hacer que sus obreros hagan manifestación espontánea de que todos ellos, todo el pueblo, está con los Soviets. Por pan baila el perro. Se obliga a las manifestaciones unas veces, y otras se cuentan las que no ha habido si es necesario y posibles. "Somos pobres—dicen muchos obreros—que esclavos. Antes de la revolución descansábamos los días de fiesta con nuestras familias; hoy los días de fiesta se nos mata desde la mañana hasta la tarde, y se nos dice para consolarnos: Los proletarios mandamos; ¡esta es la dictadura del proletariado!"

No hablemos de paros. Los datos son dolorosísimos. "El Gosplan" declara oficialmente en 31 de diciembre de 1931, 256 Bolsas de Trabajo para 1.271.000 parados. "El Komsomolska Pravda" añadia a esa cifra otro millón de jóvenes que ni trabajan ni aprendían en ninguna parte, más 250.000 jóvenes de las casas de niños, de catorce a diecisiete años, vagabundos.

Téngase presente que las Bolsas de Trabajo refusan registrar todos los que se presentan, y están seguros de que pasan de cinco millones los sin trabajo.

Y como la situación de las industrias en Rusia empeora de día en día y con movimiento acelerado, también los parados aumentan.

¡Ah!, y tomen nota los obreros. Rusia es el único país del mundo en que no hay derecho a la huelga. Quien la organice será considerado como reo de lesa revolución, y ya se sabe en Rusia lo que es eso.

Saben, sin embargo, muy bien los obreros que su mayor enemigo en Rusia es el comunismo. Y si su voz hubiese de oírse, podría gritar con mucho furor: ¡Proletarios de todos los países, uníos contra vuestro enemigo más cruel, contra el comunismo!

Es inacabable la cadena de males que estoy describiendo. Por lo cual no diré ya nada de los aldeanos, sino que si al principio pudieron algunos estar contentos de recibir algo en los repartos, ya sin alicientes de propiedad y sometidos a los impuestos y exacciones de los Soviets y obligados a mantener a los ciudadanos, son enemigos implacables del comunismo. ¿No habéis leído constantemente en los periódicos relatos de quejas y rebeliones de los campesinos? Pues son verdad, y sólo parte de la verdad.

Y es muy curioso ver que esa nación que antes daba trigo a mucho mundo, hoy ha tenido que recibir de fuera. Y que el hambre más horrible tal vez que ha invadido la tierra fue la que el comunismo incluyó sobre Rusia, que afectó a más de 50 millones, que locos, perdidos, consumidos, daban testimonio de la inmensa calamidad que el comunismo les había traído.

Tampoco puedo hablar de los 400.000 niños abandonados que circulan por Rusia y de sus vidas abyectas, inmorales y completamente degradadas. Es cosa increíble, a la que no llegaréis con vuestra imaginación. ¡Pobres criaturas!

La situación de la mujer es asimismo espantosa. Alejandra Kollontai, única mujer cuya notoriedad haya pasado a las fronteras soviéticas la primera comisaria del pueblo en la Seguridad Social, escribía el criterio socialista: "El comunismo liberará a la mujer del aplastante fardo que le impone la sociedad capitalista". El fardo es la familia. El amor libre, "el matrimonio depurado"... llegará a ser la asociación sublime de dos almas que se aman... La unión libre sucederá a la esclavitud conyugal del pasado." Libertad, igualdad, amor libre; esta es la bandera. Ya hemos dicho algo arriba, no queremos decir más sino que en el amor en Rusia no hay ninguna traba legal ni moral, quien quiera, cuando quiera, como quiera, con hijos, sin hijos, con divorcio y antes del divorcio. Y desde luego de parte de las autoridades o de los empleadas, con un sin fin de abusos y atropellos desenfrenados que no sólo quedan impunes, sino que ni siquiera llaman la atención. Sodoma y Gomorra eran morales comparadas con los Soviets.

Caja de Ahorros de Navarra

CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión

Libretos ordinarios a la vista	6 1/2 %
Imposiciones anuales	4 %
Imposiciones semestrales	3 1/2 %
Cuentas corrientes a la vista	2 %

Seguros sociales.—PENSIONES a los 55, 60 y 55 años a capital redido y a capital reservado.—Rentas inmediatas.—CAPITALES HERENCIA.—COTES INFANTILES.—HONORARIOS A LA VEJEZ.—Bonificaciones a los imponentes.

OFICINAS CENTRALES en su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.—NUEVO ENSAHO

SUCURSALES: Alcañiz, Agón, Arreola, Atelló, Caparroso, Cercasillo, Cascaño, Corella, Echalar, Elizondo, Estella, Irujo, Izaba, Leizaola, Lesaca, Lodosa, Los Arcos, Marcilla, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa.

Banco de Crédito Local de España

Entidad Oficial Gobernada por el Estado

SALON DEL PRADO, 4 MADRID

CUADRO DE COTIZACIONES Y RENDIMIENTO ANUAL NETO DE SUS VALORES	Cambios	Rendimiento
RES	de la Bolsa de Madrid	de la Bolsa de Madrid
Cédulas de Crédito Local 5,50 por 100...	81,50%	6,20
Cédulas de Crédito Local 6 por 100...	87,00%	6,31
Cédulas de Crédito Local 5 y medio por 100 con lotes...	102,00%	4,65
Valores cuyo servicio de intereses y amortización está a CARGO DEL ESTADO consignado en sus presupuestos de Obras Públicas y Hacienda.		
Cédulas de Crédito Local Interprovincial 5 por 100...	84,00%	5,81
Cédulas de Crédito Local Interprovincial 6 por 100...	95,10%	5,61
Bonos Exposición Internacional 6 por 100...	94,25%	5,70

Ejercicios Espirituales en Elizondo

Las Religiosas de la Inmaculada Concepción de Elizondo invitan a sus ex alumnas y demás jóvenes que deseen hacer los Santos Ejercicios en este Colegio, que tendrán lugar del 19 al 24 de Febrero y serán dirigidos por el R. P. Pascual Munarriz de Pamplona, Superior de los Padres Capuchinos de Lecároz.

Se admitirán pensionistas y medio-pensionistas, las que deberán entenderse antes del día 15 con la Madre Superiora.

Elizondo 31 de Enero de 1934.

DE AZCOITIA

SENSACIONAL ALARDE DE FUERZA

Para el domingo próximo, día 18 de los corrientes, se anuncia una sensacional prueba de fuerza, que se celebrará en el coliseo deportivo de esta villa y que se llama Frontón Gurea.

Esta prueba consiste en que cinco forzudos traten de cubrir una plaza y tres cintas arrastrando una piedra de 2.831 kilos, en el término de 40 minutos.

Estos forzudos son: José María Gojenola (Ikan); Juan Elizaguirre (Empan); Agustín Gabiola (Atxurra); Martín Laca (Anzizo); y Francisco Urrutia (Torre).

La marca record existente en el citado frontón arrastrando la piedra de los 2.831 kilos, es de una plaza y tres cintas.

El problema no está en abonar mucho, sino en abonar bien; esto se consigue empleando ABONOS "ALGRY"

Pues bien; a pesar de los múltiples intentos realizados tanto por bueyes y vacas, desde luego por unidad, puesto que así se estableció el record, han obtenido resultados negativos. Y ahora nos salen estos atletas para intentar batir la "performance" citada.

Desde luego el caso es inédito en Azcoitia, donde nunca se ha registrado semejante alarde de fuerza.

Lo cual quiere decir que el interés que ha suscitado en torno de esta prueba, es apasionante hasta más no poder.

En fin, allí veremos qué resulta de esta "cátedra" de los hombres, de estos dignos hijos de Hércules.

¡¡Ribereños!!

¡¡Montañeses!!

Al hacer tus pedidos de géneros de reparto casados, no olvides de dirigirte a SOLIDARIDAD DE OBREROS VASCOS DE SESMA, con ello harás un gran bien a tus compatriotas.

Legados para doncellas

La Junta Provincial de Beneficencia por medio de edictos insertos en el "Boletín Oficial" llama a cuantas doncellas se consideren con derecho a los legados de las siguientes fundaciones:

Fundación de don Andrés de Zúñiga. Para conseguir los legados que este señor estableció, se necesita justificar el parentesco con el mismo y ser pobre.

Fundación de don Tomás Santesteban. Es necesario para solicitar los legados que este señor creó acreditar su parentesco y ser pobre.

Fundación de don Francisco Olondriz. Se necesita para conseguir los legados de este señor justificar ser huérfana, de buena conducta moral y de familia pobre.

Fundación de don Antonio Oleoz. Es indispensable para obtener los legados que este señor creó, justificar ser huérfana, de buena conducta y de familia pobre.

Fundación de don Juan Ruiz de Riea. Para solicitar los legados que este señor estableció se necesita en primer lugar ser pobre y en caso de que ninguno los soliete serán adjudicados a doncellas naturales de Pamplona que sean huérfanas y pobres.

Los sucesos de Cáseda

Como consecuencia de los primeros sucesos, pasado día nos facilitó el señor gobernador, damos la siguiente referencia de los sucesos:

En Cáseda, como en parte de los pueblos de Navarra, existe el problema de los Comunes. Hace algún tiempo la Diputación dictó decreto por el que debían verificarse algunos repartos de parcelas.

El pasado martes grupos de vecinos se dirigieron al término "Las Bardenas de Cáseda", lugar donde están enclavadas las parcelas y empezaron a trabajar, según las normas adjudicadas, y aquí es donde vino la discusión y se usaron armas. Después del uso de éstas se vio que en el suelo estaba el cadáver del vecino José Apestegui.

Posteriormente a este hecho los hermanos de la víctima, Valentín y Celestino Apestegui vieron a un tranquilo joven trabajando en una parcela de las repartidas, y la emprendieron a tiros, hiriendo de gravedad. El joven, llamado Bernarito Ayape, hijo de gravedad, tuvo que recorrer unos 17 kilómetros de trayecto que separan a Cáseda del término anteriormente citado, pues sus agresores le seguían de cerca.

Estos son las declaraciones hechas por el herido. Los agresores han declarado que se les disparó el arma.

Como ampliación de la versión que los han sido detenidos los vecinos Antero García, José Esparza, Gregorio Inda, Braulio Navarro, Aniceto Rodríguez y Alfonso Guinda.

Los hermanos del muerto, presuntos agresores del Ayape, después de tomarse declaración, han sido puestos en libertad.

Estos sucesos, que ocurrieron el pasado día en Cáseda, si no se toman medidas por la autoridad, por desgracia es posible que se reproduzcan.

Según nuestros informes, Cáseda está bastante excitada, es necesaria la Guardia civil, que garantice las labores de reparto que se tienen que llevar a cabo estos días.

J. Gortari

Enfermedades de la piel y venéreas
Médico por oposición del Dispensario Antivenerico
Estafeta, 47, segundo -- PAMPLONA

en todas partes a la hora!

Con el uso de GABA tienen resuelto los fumadores la preocupación constante de los efectos irritantes del tabaco, ya que con algunas GABA en la boca su garganta se mantendrá siempre fresca y sana.

En el bolsillo donde lleva usted el taleco no olvide de llevar siempre una caja GABA

Contra la tos, catarros, gripe; GABA, siempre es lo mejor

LARIOS, S. A. - Málaga

COÑAC - VINOS GENEROSOS

Propietarios de la marca

Jiménez & Lamothe

Representante General para Navarra: ISIDRO ARRAIZA.—Ansoleaga, 20 y 22.

Caja de Ahorros Municipal

Lleva sesenta años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excmo. Ayuntamiento de Pamplona

Intereses que abona a los imponentes

Imposiciones anuales	4,00 por 100
Imposiciones semestrales	3,60 >>
Libretos ordinarios a la vista	3,50 >>

OFICINA: Doña Blanca de Navarra (antes llamada calle Mercaderes), número 16, chaffán con la Chapitelu.

ANIS LAS CADENAS

Deposito en Pamplona

CONSTITUCION 12. TELEFONO 234.

LUMINOR

Es el mejor reclamo para escaparates a base de

LUZ FRÍA

Funciona con gas NEON y similares
Se conecta a cualquier enchufe
No precisa instalación especial
Puede manejarse y ser desplazado como una lámpara portátil!

Su precio reducido lo pone al alcance de todos
El consumo eléctrico es muy pequeño

Detalles y presupuestos gratis

Representación exclusiva para Navarra:

Publicidad TIRREN

San Nicolás, 1 - Teléfono 1406 PAMPLONA

LA VASCONIA S. A.

PAMPLONA

Capital autorizado 7.500.000 pesetas
 Capital desembolsado 6.000.000
 Reservas 3.850.000
 21 Sucursales en las principales poblaciones de Navarra

TIPOS DE INTERES

Desde 1.º de Julio de 1933 y a virtud de la norma del Consejo Superior Bancario, de observancia general y obligatoria para toda la Banca operante en España, este Banco no podrá abonar intereses superiores a los siguientes:

I.-Cuentas corrientes

A la vista 2 por ciento anual

II.-Operaciones de ahorro

A) "Libretas ordinarias de ahorro de cualquier clase, tengan o no condiciones limitadas 3 1/2 por ciento anual

B) "Imposiciones
 Imposiciones a plazo de tres meses 3,00 por ciento anual.
 Imposiciones a plazo de seis meses 3,60 " "
 Imposiciones a plazo de 12 meses 4,00 " "

Regístran para las cuentas corrientes a plazos los tipos máximos señalados en esta norma para las imposiciones a plazo.



Da gusto el hacer la cocina.
 Con la ayuda de los cubitos de Caldo Maggi la cocina se hace mas pronto y facilmente. Usado como base para sopas o salsas, así como al ser tomado solo, siempre sorprende el Caldo Maggi por su sabor delicioso y rico, lo que prueba que únicamente las mejores materias primas han sido empleadas para la elaboración del Caldo Maggi.
CALDO MAGGI
 LA MARCA DE CALIDAD

"El Irati" S. A.

Vende su carbón de haya en sacos precintados, con 25 kilos netos, al precio de
4 pesetas

Los encargos se reciben en la estación de Cocheras, teléfono 2628; en las oficinas sociales de la Avenida de Carlos III, número 5, teléfono 1636, verbalmente y puesto en el domicilio del comprador.
 También sirve carbón menudo (cisco) por sacos, a 0,13 pesetas el kilo.
 Servicio de entrega rápido.

Zapatos de ocasión

ACABAMOS DE RECIBIR CINCO MIL PARES DE ZAPATOS DE OCASION

	Pesetas
Para chicos de 6 a 12 años, par de zapatos...	8
Para señora, clases secetas, par de zapatos...	10
Para caballeros, las mejores, par de zapatos...	15
Botas de agua de seis duros par, ahora	18
Zapatos negros de señora ante ganga a...	6

APROVECHEN ESTA OCASION, QUE CUANDO SE ACABEN NO HABRA MAS NI A DOBLE PRECIO

Mercaderes, núm. 9 (Frente a Chapitela)

LA REGLA

SUSPENDIDA volverá rápidamente y sin peligro con perlas FEMI.
 De venta: Doctor Andreu, Segalá y farmacias. Se manda reservadamente por correo certificado, enviando pesetas 14,50 al concesionario, BARTARD calle de Pablo Iglesias, 13, Barcelona.

Pastillas Aspame

COMPOSICION
 Azúcar leche, b., cinco cigras; extracto vegetal, cinco cigras; extracto diacodio tres milig; extracto médula vaca, tres milig; Gomenol, cinco milig; azúcar mentonizado, cantidad suficiente para una pastilla.

Aspame
 CURAN RADICALMENTE LA TOS

COMBATEN SUS CAUSAS: Catarrs, ronqueras, anginas, laringitis, bronquitis, tuberculosis pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones.

Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de TOS y sofocación. Las PASTILLAS ASPAIME son las recomendadas por los médicos. Las PASTILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes. Exigir siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados.

Las PASTILLAS ASPAIME se venden a UNA PESETA CAJA en las principales farmacias y droguerías, entregándose al mismo tiempo gratuitamente una de muestra, muy cómoda para llevar en el bolsillo.

Especialidad farmacéutica del Laboratorio SOKATAR, oficinas: calle de Ter, 18 Teléfono 60791 - BARCELONA.

NOTA IMPORTANTISIMA - Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAIME no son posibles con sus similares, y que no hay realmente otras pastillas que puedan superarle, el Laboratorio Sokatar manda gratis una caja muestra de "Pastillas Aspame" a los que le envíen el recorte de este anuncio, acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre francado con dos céntimos.

C. Trasatlántica

Vapores corrientes españoles Próximas salidas

CUBA, MEXICO, CUBA NEW-YORK 25 Febrero vapor "CRISTOBAL COLON"	BRASIL-PLATA Suspendida esta línea
25 Marzo vapor "HABANA"	PUERTO-RICO, VENEZUELA, COLOMBIA
NEW-YORK, CUBA, CENTRO AMERICA	20 Febrero vapor "JUAN SEBASTIAN ELCAÑO"
16 Marzo vapor "MAGALLANES"	20 Marzo vapor "MARQUES DE COMILLAS"

Agente para Navarra LUIS REVESTIDO SERRADY Sarate Tel. 34 2278-PAMPLONA

Clínica operatoria de S. Miguel

Barrio de San Juan, Portal de la Tacuera
 PAMPLONA.- Teléfono 214

Construida según todas las exigencias de la higiene y la comodidad. Atendida por Carmelitas terciarias instruidas especialmente

SERVICIO FACULTATIVO

Cirujía general: Dr. JUABISTIL
 Ginecología, Obstetricia y Electrología Dr. ARRAIZA
 Garganta, nariz y oídos, Dr. CANALI JO.

CONSULTAS: De 10 a 1 y de 3 a 6.-Gratis para pobres los jueves de 9 a 8

Orbeal

La bicicleta de calidad

Representante para Navarra:
ANTONIO MARTINENA
 TAFALLA (Navarra)

Ignacio del Valle

AGENTE DE NEGOCIOS

Agencia de Compra.-Venta de casas, chalets, caseríos, terrenos y fincas, colocación de capitales, con operaciones ampliamente estudiadas, préstamos hipotecarios, traspasos, administraciones, etc., etc. Consultas gratis.

HUARTE (Pamplona) Teléfono 5

Aceros Hierros Carbones Ferreteria Talleres de construcción

Prensas para vino y aceite pida "Vd. catálogo gratis" **MARRODAN Y REZOLA** Apartado 2 LOGROÑO

Bombas Motores "Otto Deutz" Maquinaria de panadería

Idan presupuestos gratis y dirija la correspondencia a **MARRODAN Y REZOLA, S. L.-Apartado 2.-LOGROÑO**

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hacia 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

Alquileres
 ALQUILO gabinete para dos amigos, toda pensión. Amaya, 1 bis, pral. izquierda.

MATRIMONIO joven sin hijos desea gabinete y alcoba amueblados, en casa formal, precio a Dolores López, en esta Administración a Dolores López, en esta Administración.

SE ALQUILA una habitación en la Rochapea, muy próxima al Portal Nuevo.-Informes en esta Administración.

Compras
 CAMBIARIA radio superheterodino inglés, de 8 lámparas, por máquina de escribir Unimac, o moto que no llegue a 4 caballos de fuerza.-Razón en esta Administración.

HARENEROS!!-Necesito 70 metros cúbicos de arena de río para bloques, recibo oferta.-Detalles en este periódico.

Empleos
 SOLIDARIOS, compatriotas. La viuda de don Francisco Gofí, del que en vida fue un buen lagun, sigue con el taller de Zapatería de su difunto esposo, y ofrece sus servicios para toda clase de trabajos, en Descalzas, 50.

NODRIZA de 29 años de edad, y dos días de leche, se ofrece para criar en su casa. Informes. Aniceto Sagasti, Larraona.

AGENTE para esta Capital y provincia, que la viaje metódicamente, se desea para Perfumería y Novedades Americanas. Ofertas a Productos "Aspasia", Prim, 30, San Sebastián.

IMPORTANTE Compañía seguros vida necesita Agentes Pamplona y localidades provincia. Grandes comisiones. Inspector les enseñará a trabajar acompañados.-Escribid a SALIC, en esta Administración.

BARBERO.-Se necesita oficial o medio oficial.-Dirigirse a Roberto Iriarte, Practicante, CASEDA

Venta de ganados
 VENDO hermosa vaca holandesa, varios meses cumplida. Informes propietario, Constancio Eugui, Zubiri.

VENDO juntas o separadas vaca segundo parto, tres meses parida, 24 litros leche; ternera primer parto; otra ternera de tres meses de preñada.-Corresponsal VOZ Sartaguda.

VENDO una yunta de buyes de cuatro años, gujaneses, el derecho para trabajo y el otro para carne. José Albéniz en Arguñano (Gueselaz).

VENDO Galería pequeña; carro para dos o tres caballerías, carrito para ambulante, volquete, todo seminuevo, barato. Carretería de Pedro Sainz, Tafalla.

VENDO vaca lechera en días de parir, por no poder atenderla.-Dirigirse a Vicente Díez, en LARRAONA (Amescoa).

Traspasos
 TRASPASARIA por no poder atenderlo, bonito negocio, mucha venta.-Informarán en esta Administración.

Ventas
 VENDO cuatro caseríos, partido de Aoiz, pie carretera en 10, 15, 20 y 40 mil duros. Ignacio del Valle, Huarte (Pamplona), teléfono cinco.

Dentista
 Mariano Jiménez, San Saturnino, 12, primero.-Consulta especial económica los sábados de diez a una y de cuatro a siete.

VENDO camioneta "Renault" para 1.000 kilogramos. Igual cambiaría por moto potente. Dirigirse al corresponsal, Sangüesa.

PATATA DE SIEMBRA temprana, rama baja, de Vitoria, Carlos III, 15 bis.-Estafeta, 1. Teléfono 2350.-Eustaquio Elizalde.

LA CASA DE LA POSTAL
 Es la única que recibe cuantas novedades
 :::: salen en postales de felicitación ::::
 VENTA POR MAYOR Y MENOR
 IMPRENTA V. SANCHEZ
 SAN NICOLAS, 31 :: PAMPLONA

RIBERENOS, Montañeses: Al hacer tus pedidos de géneros de esparto cosidos, no olvides dirigirse a Solidaridad de Obreros Vascos de Sesma, con éllo harás un gran bien a tus compatriotas.

SE VENDE una galera seminueva, dos portos de un año y una potra de uno. Bustaquía Osés (Pueyo).

ALÁMBRE espinoso para cerrar fincas vendiendo 2000 metros que me sobran en 130 pesetas. Está muy poco usado y es de la clase fuerte trenzado.-Informarán en esta Administración.

¡¡GRAN OCASION!! Automóvil "Renault" cuatro asientos, patente actual pagada, en perfecto estado de marcha, con gomas magníficas, de 8 caballos de fuerza y matrícula alta, vendiendo en el convenientísimo precio de 1.200 pesetas.-Informes en esta Administración.

MEDIAS seda gran surtido, desde 0,95. Hilo legítimo, desde 1 peseta. Camisería MEDINA Mayor, 7.

ACABO de recibir gran cantidad de narrales superiores. Vendiendo desde 0,50 céntimos la docena al público. Avenida de San Ignacio, núm. 16.

SE VENDEN dos carros nuevos de buyes. Se dará facilidades de pago. Informes Corresponsal de Uterga.

GRANJA MONTEFLORIT, BARCELONA.-100 polluelos PRAT LEONADA; 125 pesetas con embalaje.-100 polluelos LEGHORN BLANCA, 140 ídem.-100 polluelos GASTELLANA NEGRA, 150 ídem.-Por docenas, a pesetas 19, 22 y 24.-Cristóbal Suncunza, Zapatería, 50, tercero.

Varios
 TRAJES de caballero: Limpieza, cinco pesetas; dentro del día, precios baratísimos. Javier, 8, Tintorería "El Águila".

CAPITALISTAS: Necesito 2.000 pesetas. Pagaré el 8 por 100. Amaya, 1 bis, pral.

PEQUEÑA incubadora a petróleo para 40 huevos, vendiendo o cambio por bicicleta.-Informes en esta Administración.

RADIO a toda prueba. 8 lámparas, vendiendo barato o cambio por otra cosa cualquiera que me convenga.-Razón en esta Administración.

PUBLICACIONES CRISOL.-Por este cupón y diez sellos usados, españoles o extranjeros, regalamos cinco pesetas en libros.-Apartado 228. Tenerife.



GAUDEN ESKUALDUN

Erran dautzuet lehenago zoin atchikia den Eskualduna bere giritinokotasunari. Hori hola dela sinhesteko, aski da itzuli bat, igande egun batez, gure Eskualherrian egitea, jüstetea nola behetzen diren gure elizak. Eta gizonak emazteak bezenbat jarraikiak goizeko meza behetarar. Errege da jakitea zom-batak diren, herri bakoitzean, meza sain-duari ukho egin dutenak. Bazkako egun gabe gelditzen direnak. Eginbide hoieri buruz, erran ditike behinere bezenbat atchikiak gara-ela Eskualherrian.

Frantziako eskualde hainbatetan, batasun bereziak egiten ari dire, bereziki gazteekin. Batasunak, nautsua dituzten erlisionearen etsalari ihardokitzen, heien egun batez garraizeko chedeeak. Gazte hoitan badire gozoz eta bihotzez lan horri osoki lotiak; bihotzlagarri baina ikusteare zher khar dakarketen lotiak diren sailari.

Gure Eskualherria, ez ditugu erlisione-aren etsalari nautsuztat utzi, baina gure gazteek ez dute hortokotz geldirik egon nahi. Aitzinekoak nauts behatu duten erlisione, tzaten beren apezak, bakoitxak bere herrian, eta azkarrago, nautsiago. Ez da ez, gero, trufarik holekiko. Entzuna dute Aita Salduak galdazten diotela giritinokotasunari lagun de-guziek, apezak dituztelarik gerizatzale eta erlisionearen azkar ezaritzen edo atchikitzen. Ezen, egungo egunean, apezak bakandak di-re; ez dire aski egin behar duten lan han-diarentzat. Horra zertako giritinokotasun egun-egun bide da heieri laguntza egitea. Jainkoak galdetzen dauku guzietan arha har de-zagun gure lagunak. Arha, bai, haren gor-putzuz; baina arha ere haren arimaz. Eta nola arima gehiago balta gorputza bai-no, har arha harin arimaz, gorputzaz bai-no oraino gehiago. Lan hori egin behar dute kolek ere nauts nahi dute atchiki, geroago bidari.

Lan horren behar bezala egiteko, hitzartu behar da elgarrekin, eta bereziki apezarekin. Hori zaio erraltea nork zeri behar duen lotu, eta nola zerbeit onik egin dezaken. Gero, bakoitxak erranen du nola hasi duen eman saila, zer ondorio izan duen egin lanaz, zer iduritzen zaien, ikusiak ikusi, on litekela hasi saileri jarraitzeko, haren bururak hel-trazteko. Mintzatu behar dute elgarrekin, eta han aurkitzen direnak ere beren hitza behar dute erralteko.

Hortako, elizak ez dire gei; behar dire

bil-toki bereziak, bakoitxak izan dezan errechetasuna erran nahi duenaren erraliteko. Eta nola, noizetik noizerat, hola elgarre-tar bilduko direnak multzo handian baintze-ke, bil-toki hoik nauts behar dute izan. Ho-rra zertako entzuten dugun, holako eta ha-lako herrian, badirela bil-toki handi batzu perrikitan eginak, edo oraino egiten ari di-renak. Hazparne hasi zen; gero Maula eta Doniane-Lohitzune, eta, egun hautan, Señi-pere.

Bil-toki hoik dire bereziki gorachago al-piñatu biltzarrentzat; baina on ere dire gaz-tekiak hor aurki detzan josteta batzu behar bezalakoak. Ezen ez ditek utz gazteria bat josteta-biderik gabe. Bere hauturat uzten bada, galgarrietarat lerra ditek errechki. Or-duan behar zaizko eskani deus kalterik ga-be har detzazen batzu, eta hoitan laketa-araz. Horra lan bat apezek eta helen lagun-zitatiek ahanzen ez dutena, baitakite hori lehenetarik dela arimaz behar duten arhan. Bai, gazteria josteta galgarrietarik beiratzeko, eman behar zaizko oneskari har dezake-nterak.

Badire beti apezak elizatik kampo egiten dituzten guziak makur zaizkotenak. Jakin dezatela egiten ahal dituzten gastu guziak egiten dituztela apezak gaztieraren beiratzeko eta lagun izaiteko.

J. A.

("Euskalduna"-tik artua).

OTSAILA

Eguzk. 78-1750 — Igora 21'gn.

16

47 OSTIRALA 318 VIERNES

Laran ta aragi-iztea

Deunak: Julene, Kalare, Paustin, X Gergori, Onesima, Eli, Porpiri, Julien eta lagun zifopak. — Juliana, Clara, Paustino, Gregorio X, Onesimo, Elias, Porfirio, Julián y comp. márt.

Revista de prensa vasca

Euzkadi

El Liberal

(de Bilbao)

"Con referencia al llamamiento de Bizkai. Buru-Batzarra, "Colaboración", publicado va-rias veces en estas columnas, hemos de con-signar, muy complacientemente, que a él ha respondido con entusiasmo realmente aleccionador un buen número de patriotas, que han enviado a dicho organismo nacionalista valiosos trabajos en orden a distintas labo-res susceptibles de estudiarse y realizarse en la difusión de nuestra nacionalidad. Este, como recordará, era el deseo del Bizkai-Bu-ru-Batzarra a que respondiera aquel llamamien-to: que todos y cada uno de los patriotas contribuyeran en la medida de sus fuerzas a la obra de la reconstrucción nacional, apor-tando a los departamentos de Gobernación, Trabajo, Hacienda, etc., etc., que tiene mon-tados el Consejo Regional de Bizcaya, ideas, datos, estudios, informes y todo aquello, en fin, que pueda contribuir a esclarecer y orien-tar la diversidad de temas y problemas que el nacionalismo tiene planteados en la ac-tualidad en la empresa de restauración pa-triótica que se hace imprescindible para la libertad de Euzkadi.

Y en esta labor pueden participar los pa-triotas todos en cada uno de los planos que les son más asequibles. El llamamiento, ins-pirado en el fervoroso deseo de hacer esta alta empresa todo lo fructifera posible, no ha sido baldío, como decimos antes. Una veintena de patriotas han acudido al B. B. B. con sus iniciativas y estudios, todos ellos muy interesantes. Sabemos que las autoridades del P. N. V. en Bizcaya se encuentran satis-fechísimas ante este eco cordial que ha te-nido su requerimiento y esperan que en este orden de cosas, según la esperanza que ya adelantaban en su nota aludida, el año 1934 ha de resultar fructífero.

Ahora esperan que otros patriotas imiten a estos que se han apresurado a mostrar así de esta manera patente, su preocupación por los destinos de la patria, enviando asimismo cuantos trabajos de esta naturaleza puedan realizar, desechando en absoluto el temor de que pueda ser estimado como cosa de po-co empeño.

Hemos de repetir con nuestras autorida-des que todos, absolutamente todos los es-feras de este orden, por modestos que sean son títulos e imprescindibles en esta empresa de cimentar nuestra libertad. Ninguno pue-de malograrse. Bizkai-Buru-Batzarra—tén-ganle todos por seguro—los estudiará y apro-vechará todos sin excepción. Que a nadie con-tenga una mal entendida modestia. La li-berdad de la patria se ha de lograr con el es-fuerzo de todos los patriotas.

Esta veintena de trabajos recibidos va en las oficinas de B.B.B.B., son un síntoma es-tabilísimo de la buena marcha de esta obra patriótica."

"Para hacerse una idea exacta de las re-percusiones sociales del paro hay que contar los miembros de las familias de los parados, encontrándose de este modo, directa o in-directamente, afectados por el paro en el mundo entero unos 50 a 60 millones de hombres. Estas cifras corresponden a 1931; podríamos añadir unos millones más y acercarnos más a la realidad.

¡Cincuenta a sesenta millones de hombres que carecen de lo indispensable para la vi-da! ¿No es digno de meditar el problema? Es más, creo que se debe imponer reflexión a todo hombre que ocupa un lugar desde el que puede contribuir a disminuir ese trágico número, y, sin embargo, en el Congreso se hacen aún chistes.

Otras veces nos sorprende la sensacional noticia de un "affaire". Se eleva a millones lo robado al pequeño ahorro, al trabajo de gentes honradas; hay prensa que publica relatos minuciosos del hecho, y sin faltar un detalle nos cuenta la vida del estafador, cual si se tratase de un superhombre, vida que a nadie interesa más que para condenarla y vituperarla. Muchas veces todos estos hechos se cubren con el manto del silencio. No se encuentran responsables o no conviene que los haya. ¡Cuánta inmoralesidad! ¡Cuánta in-justicia!

"No ha de ser tan rápida como una mu-tación de teatro la transformación que en España se opere. No es cosa de tramoya la transformación de un pueblo. Pero sí cam-biaron de rumbo con la brusquedad del vi-raje las elecciones del 19 de Noviembre, que sumergieron en las urnas a los partidos repúblicanos de izquierdas, también indica la dirección esa lluvia de pasquines que ha cubierto las calles de Barcelona con los co-lores y con el triple lema que sintetiza la grandeza de España de ayer, ejemplo para la España de mañana.

El uniforme que la Revolución vistió a los pueblos de todo el mundo: el parlamentarismo liberal, fruto del sufragio universal in-orgánico; la democracia incubadora de las oligarquías y del caciquismo políticos; el absurdo de la llamada soberanía popular como origen del poder de los peores; todo eso que, como decía Bismarck, es "la mayor desgra-cia que puede caer sobre las naciones que lo adoptan", ha desaparecido. Y los pueblos repugnan el poder "de las asambleas irres-ponsables y amorfas", que Louis Bertrand predijo en Francia en 1923, afirmando que así lo comprendían ya todos los hombres

que saben ver en el fondo de la conciencia del mundo.

Será inútil cuanto se intente con el pro-pósito de contener el derrumbamiento de los regimenes parlamentarios democráticos. Los pueblos se despojan airadamente del uniforme. Y cada cual busca y encuentra en sí mismo lo que España busca y encon-trará también, y no tardando: su régimen propio, el que nace y es expresión de su constitución social interna, obra de los si-glos y fruto de las generaciones, que tre-molando el triple lema del tradicionalismo español, forjaron la nacionalidad."

El acreditado reconstituyente VINO ONA ha demostrado su valia en varias exposicio-nes. Excelentes resultados en la debilidad anemia y convalecencia.

UNA SESION BORRASCOSA

Finalizó su conversación con los periodistas el señor Muga haciendo alusión a la sesión celebrada ayer por el Ayuntamiento de Zarauz, en la que se produjo un gran escán-dalo por el nombramiento de alcalde de di-

INFORMACION TELEFONICA DE ARABA, GIPUZKOA Y BIZKAYA

¿Se prepara un movimiento revolucionario para el viernes próximo?

Han sido aprobados los proyectos de defensa contra las inundaciones de Rentería y Pasajes. El gobernador de Gipuzkoa quiere terminar con los escándalos a que da lugar el voceo de los semanarios. El conflicto del ferrocarril de San Sebastián a la frontera solucionado. Un guardia dispara y hiere gravísimamente a un atracador.

GIPUZKOA

Donostia 15, (23,30)

LOS PROYECTOS DE DEFENSA DE RENTERIA Y PASAJES ANCHO APROBADOS

El presidente de la Gestora, señor Bellido, nos comunicó que la Comisión técnica en-cargada por el Gobierno de estudiar las inun-daciones de la provincia de Guipúzcoa y las obras necesarias para evitar sus efectos, pre-sentó ayer al Excmo. señor ministro de Obras Públicas su informe. En dicho infor-me se aprueban los proyectos de defensa de Rentería y Pasajes Ancho, redactado por los señores Marquina y Seminario, que la Comisión considera de más urgente resolu-ción; y propone que la Comisión técnica que ha de ejecutar las obras redacte segui-damente los proyectos de todas aquellas obras de defensa que sean necesarias en otros pueblos de la provincia y que por su carácter excepcional justifiquen el que se les sus-traija del régimen común de auxilio para obras hidráulicas.

Una vez que el Excmo. señor ministro de Obras Públicas apruebe dicho informe, será invitada la Diputación de Guipúzcoa a que trate con el Gobierno acerca de la resolución económica que permita llevar a cabo rápi-damente las obras de defensa indicadas.

UNA REPRESENTACION DE RENTERIA

Una representación de las fuerzas vivas de Rentería, acompañada del alcalde de dicha villa, señor García, visitó al presiden-te de la Gestora quien les dió cuenta del re-sultado de la estancia de los técnicos en Madrid.

EL CONFLICTO DEL FERROCARRIL DE LA FRONTERA

Una Comisión de obreros ferroviarios del ferrocarril de la Frontera, que como es sabido tienen un conflicto en pie y han aplazado la huelga hasta ver de llegar a un arreglo con la Empresa, conversó esta ma-ñana con el gobernador civil, señor Muga, acompañando a dicha Comisión el presiden-te de los Jurados mixtos de ferrocarril.

El señor Muga dijo a los informadores, re-feririéndose a este conflicto, que esta tarde, a las tres y media, acudirá a su despacho la representación obrera, siendo muy probable que para esa hora exista ya una solución a este conflicto.

SE CACHEA CON IMPARCIALIDAD

El gobernador se refirió a una denuncia que hace un diario de la mañana en la que se dice que en Irún hay parcialidad en los cacheos que se organizan y que únicamente se cachea a las personas de izquierda.

El gobernador dijo que no era cierta la denuncia y que no existía parcialidad de ninguna especie en los cacheos toda vez que últimamente se efectuó un cacheo en un círculo católico de Irún y en un centro de deorchas, y que, por tanto, huelga la denuncia que se hace pública en la Prensa.

PARA EVITAR ESCANDALOS

En su conversación con los informadores el gobernador se refirió al asunto tratado ayer en la sesión municipal sobre los escán-dalos que se suceden sin interrupción en algunos lugares concurridos de la ciudad con motivo de la venta de semanarios.

Para evitar estos escándalos se ha pue-sto al habla el señor Muga con el alcalde y ha llamado a su despacho a los directores de dichos semanarios a fin de evitar esos escándalos y que los vendedores se concreten únicamente a vocear el título del periódico.

Al mismo tiempo ha dado las oportunas órdenes a los agentes de su autoridad para que esos escándalos no se verifiquen.

UNA SESION BORRASCOSA

Finalizó su conversación con los periodistas el señor Muga haciendo alusión a la sesión celebrada ayer por el Ayuntamiento de Zarauz, en la que se produjo un gran escán-dalo por el nombramiento de alcalde de di-

El acreditado reconstituyente VINO ONA ha demostrado su valia en varias exposicio-nes. Excelentes resultados en la debilidad anemia y convalecencia.

cho Ayuntamiento, que recayó en un tradi-cionalista.

El gobernador dijo que no tenía ninguna noticia oficial, y sólo conocía los hechos por los relatos que había hecho la Prensa. —Desde luego —dijo—, es una cuestión de orden interno.

Por MAR, TIERRA o AIRE... las cápsulas d'ONDOIBIL son infalibles contra el MAREO y las náuseas y vómitos que aquel produce

HA TERMINADO EL CONFLICTO

El gobernador civil, al recibir a los perio-distas por la noche manifestó que había re-cibido la visita de una comisión de obreros del ferrocarril de San Sebastián a la fron-tera juntamente con el presidente del Ju-rado Mixto de ferrocarriles, el delegado del Trabajo y una representación patronal, que fueron a comunicarle que había quedado so-lucionado el conflicto pendiente, habiendo sido firmada el acta correspondiente.

Como consecuencia de ello, el oficio de huelga ha sido retirado.

SESION DE LA GESTORA

Esta tarde ha celebrado sesión la Comisión Gestora, habiendo tomado diversos acuer-dos, entre ellos el nombramiento de comi-siones.

La que afecta al Estatuto estará integ-ra por los señores Bellido, Iriondo y Ando-naegui.

La película sin par, el día 28 en el Teatro Gayarre. Emotiva exhibición artística de los valores étnicos y políticos de

"Euzkadi"

También se acordó enviar un telegrama al Presidente de la República agradeciendo el que él expidió al constituirse la Comisión Gestora.

LA PELOTA

En el Frontón Moderno han jugado hoy Mina y Solaberri contra Salsamendi y Aram buru.

Ganaron éstos últimos por 50 a 43.

BIZKAYA

Bilbao 15, 23'30

SIGUEN LOS ATRACOS

Hoy a las siete de la tarde se ha cometi-do un atraco en las oficinas del señor Lan-daburu sitas en la calle de Villarias, 10.

Los atracadores que eran tres, se han lle-vado 750 pesetas.

A las voces de los atracados, acudió el guardia de Seguridad número 122, que dis-paró su pistola, resultando herido gravísimamente uno de los atracadores llamado Miguel Ocarro, de 20 años de edad, soltero, de Bilbao y sin domicilio.

En el cuarto de socorro se le apreciaron heridas de pronóstico gravísimo. Fué condu-cido sin pérdida de tiempo al Hospital civil, falleciendo a los pocos minutos de ingres-ar en el benéfico establecimiento.

La Policía gubernativa ha detenido a otro

de los atracadores, cuyo nombre no se ha hecho público hasta el momento.

Se hacen activas pesquisas para conseguir la detención del tercero.

¿HUELGA REVOLUCIONARIA?

Corren rumores sobre un posible movimien-to huelguístico de carácter revolucionario para mañana viernes.

No se sabe el fundamento que puedan tener dichos rumores; pero sí se asegura que tanto en Barakaldo como en Sestao, Portu-galete y Erandio, por sólo citar los pueblos de la zona fabril más cercana a la Villa, entre 7 y 10 se han intensificado los cacheos, así en la calle, como en los establecimien-tos, y aun se dice que incluso se ha practicado algún que otro cacheo domiciliario.

Estos cacheos han estado a cargo de los guardias de Asalto, de la Guardia civil y de la Policía gubernativa.

No se conocen detalles más concretos sobre este asunto.

PROXIMA ASAMBLEA

El próximo domingo, organizada por el de-partamento de Economía y Trabajo del B. B. B. se celebrará una asamblea de asisten-cia social a la que asistirán representaciones de todas las agrupaciones de Emakume Abertzale Batza existentes en Bizkaya.

DON CEFERINO DE JEMELIN ENFERMO

Se halla enfermo, aunque no de mucha importancia, afortunadamente, el distingui-do patriota don Ceferino de Jemelin, ex presidente del Euzkadi Buru Batza.

EN LA AUDIENCIA

Para mañana a las once está anunciada la vista, ante el Tribunal de Urgencia, de la causa incoada contra Innocencio Martín Arranz, acusado como uno de los autores del atraco ocurrido el 26 de Enero en el almacén de lubricantes del señor Dominguez.

OTRO ATRACO

En los centros oficiales han dado noticia de que anoche, a las ocho y media, hubo un atraco en Gallarta.

Un grupo de unos cincuenta jóvenes arma-dos de pistolas, asaltó el establecimiento de comestibles de Cándido Rodríguez, lle-vándose géneros por valor de 2.500 pesetas.

SIGUE LA RACHA

La noche última visitaron los ladrones la tienda de ultramarinos de la señora de Me-dia.

Los rateros se llevaron en géneros y de-nero 230 pesetas.

NO HAY TREGUA

También se comió un robo en las ofi-cinas del tranvía de Durango.

Los ladrones se llevaron diferentes obje-tos, 250 kilos de plomo en lingotes y 14 kilos de alambre para cierras.

Han sido detenidos como presuntos auto-res, Francisco Villa, de 18 años y David González, de 19, que fueron sorprendidos arrojando los lingotes al río.

Se supone que, más que de un robo, se tra-taba de un acto de sabotaje.

INCENDIO

A primera hora de la tarde se ha decla-rado un fuerte incendio en el punto cono-cido por casas baratas de los aceros, en Deusto.

Han ardió varios centenares de metros cuadrados de monte.

La rápida intervención de los bomberos consiguió localizar el fuego e impedir que se comunicara a las casas baratas situadas en aquel lugar.

Las pérdidas son de escasa consideración, pues sólo se han quemado arbusto sy unos pocos árboles.

¡PATRIOTAS! ¡Solidario vascol!

Acuérdete que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidari-dad de Trabajadores Vascos de EIBAR, su ya marca EIAL debe ser propagada en todo Euzkadi—Pedid catálogo a EIAL, calle de María Angela, 11, primero, EIBAR.

Representante para Navarra: Antonio Martínez, TAPALLA.

"La Voz" en Villalba de Guipúzcoa

Nota de los precios que han regido en el mercado semanal celebrado en esta villa en el día de la fecha:

Gallinas de 12 a 15 pesetas par.
Pollos de 10 a 12.
Conejos de 7 a 10.
Pichones a 4,25.
Huevos a 3 pesetas docena.
Manzanas de postre, clase extra, a 1 peseta docena.
Idem idem clase corriente, a 0,50.

Los ABONOS "ALGRY" son los más eco-nómicos, su coste es compensado con creces por el exceso de producción

Fuerros a 0,80.
Cebollas a 1,10.
Colas a 0,40 una.
Alubia roja del país a 1,85 kilo.
Item blanca a 1,30.
Queso de oveja del país a 4,75 kilo.
Carnes para el Matadero:
Buey a 1,30 pesetas kilo.
Vaca a 1,30.
Terñera a 1,75.
Cerdo a 2,60.
Cerdos de 2 a 3 meses, a 55 y 75 pesetas uno.
Cordero de 2,10 a 2,40 kilo.
El correspondiente.
Febrero 14 1934.

F. Salaverri

ORTOPEDICO MECANICO DE LA CLINICA DEL

Doctor M. SALAVERRI

BILBAO—PLAZUELA DE SAN JOSE, 2

Recibiré en Pamplona el día 3 de Marzo en el hotel La Perla de once a una y de 3 a 5, a cuantos pacientes que por indicación médica deban atender a la corrección de sus deformidades de la espalda y de sus miembros por tumores blancos, raquitismo, parálisis infantil, etc., así como a los HERNIADOS y AMPUTADOS que deban proveerse de aparatos ortopédicos, braqueros, piernas y brazos artificiales, construidos en los talleres de la

Clínica Ortopédica de Bilbao

EN SAN SEBASTIAN TODOS LOS MESES EL DIA 1º EN EL HOTEL ARANA

La Unión y el Fénix Español

Compañía de Seguros Reunidos

CAPITAL: 12.000.000 DE PESETAS EFECTIV./L
COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO

Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de Valores.—Seguros contra accidentes

SEGUROS CONTRA EL ROBO Y TUMULTO POPULAR
Agencias en todas las provincia de España, Francia, Portugal y Marruecos

Sub director en Navarra:

Vicente Santesteban

Paseo de Sarasate, 32. 2.º.—FAMPLONA